
Glossaire

Les définitions suivantes s'appliquent spécifiquement aux imprimantes.

Application

Programme vous permettant d'effectuer des tâches particulières, comme du traitement de texte ou des prévisions financières.

ASCII

Acronyme de " American Standard Code for Information Interchange ". Système de codage normalisé permettant d'affecter un code numérique à chaque lettre ou symbole.

Bandes

Lignes horizontales apparaissant parfois sur les graphiques imprimés. Cela se produit quand la tête d'impression est mal alignée. Voir aussi *MicroWeave*.

Bit

Contraction de " binary digit ". Valeur binaire (0 ou 1) représentant la plus petite unité d'information utilisée par une imprimante ou un ordinateur.

Buse

Tube très fin situé dans la tête d'impression par lequel l'encre est projetée sur la page. La qualité d'impression diminue lorsque les buses de la tête d'impression sont colmatées.

Caractères par pouce (cpi)

Unité de mesure de la taille des caractères parfois aussi appelée pas.

Cartouche d'encre

Cartouche contenant l'encre servant à l'impression.

Câble d'interface

Câble raccordant l'imprimante à l'ordinateur.

CMJN

Acronyme de cyan (bleu-vert), magenta, jaune et noir. Encres de couleur utilisées pour créer le système soustractif de représentation des couleurs imprimées.

Correspondance des couleurs

Méthode de traitement des données couleur grâce auquel les couleurs imprimées respectent de manière aussi fidèle que possible celles affichées à l'écran. Divers logiciels de correspondance des couleurs sont disponibles.

Couleurs soustractives

Couleurs produites par des pigments qui absorbent certaines composantes du spectre de la lumière et en réfléchissent d'autres. Voir aussi *CMJN*.

cpi

Voir *Caractères par pouce*.

Demi-tons

Motifs de points noirs ou colorés utilisés pour reproduire une image.

Défaut (valeur par)

Valeur ou paramètre qui entre en vigueur chaque fois que le matériel est mis sous tension, réinitialisé ou initialisé.

Détails plus fin

Paramètre du pilote d'impression permettant d'ajuster automatiquement la netteté et la clarté des impressions, notamment du texte. N'oubliez pas que ce paramètre augmente le temps nécessaire à l'impression.

Diffusion d'erreur

Paramètre de tramage qui mélange des points colorés individuels aux couleurs des points environnants pour créer l'aspect des couleurs naturelles. En mélangeant des points de couleur, l'imprimante rend des couleurs d'excellente qualité et des dégradés très fins. Cette méthode est idéale pour l'impression de graphiques détaillés ou d'images de type photographie.

DMA

Acronyme de " Direct Memory Access " (accès direct à la mémoire). Méthode de transfert de données qui n'utilise pas l'unité centrale de l'ordinateur et permet une communication directe entre un ordinateur et des périphériques (comme des imprimantes) ou entre périphériques.

dpi

Acronyme de " Dots per inch " (points par pouce). Unité de mesure de la résolution. Voir aussi *Résolution*.

ESC/P

Acronyme de " EPSON Standard Code for Printers ". Langage de commandes utilisé par votre ordinateur pour contrôler votre imprimante. Ce langage est commun à toutes les imprimantes EPSON et est pris en charge par la plupart des applications fonctionnant sur les ordinateurs individuels.

Échelle de gris

Échelle de nuances de gris allant du noir au blanc. Utilisée pour représenter les couleurs quand l'impression se fait en noir et blanc.

File d'attente

Si votre imprimante est connectée à un réseau, les travaux d'impression en attente qui sont envoyés à l'imprimante alors que celle-ci est occupée sont placés dans une file d'attente d'impression jusqu'à ce qu'ils puissent être imprimés.

ICM (Image Color Matching)

Méthode de traitement des couleurs utilisée par Windows 95, 98 et 2000 grâce à laquelle les couleurs imprimées respectent de manière aussi fidèle que possible celles affichées à l'écran.

Impression économique

Mode d'impression permettant d'économiser de l'encre en utilisant moins de points pour imprimer les images.

Impression rapide

Mode d'impression dans lequel les images sont imprimées dans les deux sens. Cela permet une impression plus rapide.

Imprimante locale

Imprimante connectée directement à un ordinateur par un câble d'interface.

Initialisation

Rétablissement des valeurs par défaut (série de paramètres prédéfinis) de l'imprimante. Cela se produit à chaque mise sous tension ou réinitialisation de l'imprimante.

Interface

Connexion entre un ordinateur et une imprimante. Une interface parallèle transmet les données octet par octet, c'est-à-dire par groupe de 8 bits, alors qu'une interface série transmet les données bit par bit.

Interface parallèle

Voir *Interface*.

Interface série

Voir *Interface*.

Interface USB

Acronyme de " Universal Serial Bus " (bus série universel). Interface universelle permettant à un utilisateur de connecter à l'ordinateur des périphériques tels qu'un clavier, une souris, une imprimante, et ce jusqu'à 127 périphériques. Les concentrateurs USB permettent l'utilisation de ports supplémentaires. Voir aussi *Interface*.

Jet d'encre

Méthode d'impression par laquelle chaque lettre ou symbole est imprimé par projection précise de l'encre sur le papier.

Lecteur

Périphérique de mémoire, comme un CD-ROM, un disque dur ou une disquette. Sous Windows, une lettre est affectée à chaque lecteur pour faciliter la gestion.

Luminosité

Définit le caractère clair ou sombre d'une image.

Mémoire

Partie du système électronique de l'imprimante utilisée pour stocker les informations (données). Certaines informations sont fixes et servent à contrôler le fonctionnement de l'imprimante. Les informations envoyées de l'ordinateur à l'imprimante sont stockées en mémoire temporairement. Voir aussi *RAM* et *ROM*.

Mémoire tampon

Partie de la mémoire de l'imprimante utilisée pour stocker les données avant leur impression.

MicroWeave

Mode d'impression par lequel les images sont imprimées avec un pas plus fin pour réduire la probabilité d'apparition de bandes et produire des images de qualité laser. Voir aussi *Bandes*.

Monochrome

Impression utilisant une seule couleur, habituellement le noir.

Octet

Unité d'information constituée de huit bits.

Pilote

Programme envoyant des instructions à un périphérique d'ordinateur pour lui indiquer ce qu'il doit faire. Par exemple, votre pilote d'imprimante reçoit des données d'impression de votre logiciel de traitement de texte et envoie à l'imprimante des instructions d'impression.

Pilote d'impression

Programme permettant d'envoyer des commandes afin d'utiliser les fonctions d'une imprimante particulière. Souvent simplement appelé " pilote " .

Police

Style de caractères désigné par un nom de famille.

Port

Canal d'interface par lequel les données sont transmises entre appareils.

RAM

Acronyme de " Random Access Memory " (mémoire vive). Partie de la mémoire de l'imprimante qui est utilisée comme tampon et également comme espace de stockage de caractères définis par l'utilisateur. Les données de la RAM sont perdues dès que l'imprimante est mise hors tension.

Réinitialisation

Rétablissement de la configuration par défaut de l'imprimante en la mettant hors tension puis sous tension.

Résolution

Nombre de points par pouce (dpi) utilisés pour représenter une image.

ROM

Acronyme de " Read Only Memory " (mémoire morte). Partie de la mémoire de l'imprimante qui peut être lue mais qui ne peut pas être utilisée pour stocker des données. Les informations contenues dans la ROM sont conservées lorsque l'imprimante est mise hors tension.

RVB

Acronyme de rouge, vert et bleu. Couleurs de base utilisées par le tube cathodique de votre écran d'ordinateur pour créer des images couleur selon le principe du système additif.

Spool

Première étape de l'impression au cours de laquelle le pilote convertit les données d'impression en codes lisibles par l'imprimante. Ces données sont envoyées soit au serveur d'imprimante, soit directement à l'imprimante

Spool manager

Programme qui convertit les données d'impression en codes lisibles par l'imprimante. Voir aussi *Spool*.

sRGB

Méthode de gestion des couleurs utilisée pour conserver une cohérence des couleurs entre divers périphériques conformes à la norme sRGB.

Status monitor

Programme permettant de contrôler l'état de l'imprimante.

Support

Matériau sur lequel les données sont imprimées : papier ordinaire, papiers spéciaux, transparents, enveloppes, etc.

Test de fonctionnement

Méthode de contrôle du fonctionnement de l'imprimante. Quand vous lancez ce test, l'imprimante imprime la version de sa mémoire morte (ROM), la page de code, le code compteur d'encre et un motif de vérification des buses.

WYSIWYG

Acronyme de " What-you-see-is-what-you-get " (tel écran, tel écrit). Terme utilisé pour décrire les impressions qui apparaissent à l'écran exactement telles qu'elles sont imprimées.

Zone imprimable

Zone d'une page sur laquelle l'imprimante peut effectivement imprimer. En raison des marges, cette zone est inférieure au format physique de la page.

Utilisation du logiciel d'impression

Présentation du logiciel d'impression

Le logiciel livré avec votre imprimante comprend un pilote et des utilitaires d'impression. Le pilote vous permet de choisir entre divers paramètres pour obtenir les meilleurs résultats d'impression. Les utilitaires vous permettent de contrôler l'imprimante et de la maintenir dans un état de fonctionnement optimal.

Pour en savoir plus

Pour avoir plus d'informations sur l'utilisation du pilote d'impression, reportez-vous à la section "Modification des paramètres de l'imprimante".

Pour avoir plus d'informations sur l'utilisation des utilitaires, reportez-vous à la section "Emploi des utilitaires d'impression".

Remarque :

Les fonctions du logiciel d'impression à votre disposition dépendent de la version de Windows sous laquelle vous travaillez.

L'aide en ligne propose davantage d'informations sur le logiciel d'impression. Reportez-vous à la section "S'informer grâce à l'aide en ligne" pour avoir des instructions sur la façon d'accéder à l'aide.

Ouverture du logiciel d'impression

Vous pouvez accéder au logiciel d'impression depuis la plupart des applications Windows ou depuis le menu Démarrer de Windows (Windows 98, 95, 2000 et NT 4.0).

Si vous y accédez depuis une application de Windows, vos réglages n'ont d'effet que dans l'application que vous utilisez.

Si vous y accédez depuis le menu Démarrer, vos réglages touchent toutes les applications de Windows.

Depuis les applications Windows

1. Dans le menu Fichier, cliquez sur Imprimer ou Configurer impression.
2. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, cliquez sur Imprimante, Configuration, Options ou Propriétés (selon votre application, vous pourrez cliquer sur plusieurs de ces boutons). Le pilote d'impression s'ouvre.

Depuis le menu Démarrer de Windows

1. Cliquez sur Démarrer, pointez Paramètres, puis cliquez sur Imprimantes.
2. Sous Windows 95 et 98, sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Propriétés dans le menu Fichier. Sous Windows 2000, sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Options d'impression dans le menu Fichier. Sous Windows NT 4.0, sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Valeur par défaut du document dans le menu Fichier. Le pilote d'impression s'ouvre.

Modification des paramètres de l'imprimante

Le pilote d'impression comporte les menus et paramètres suivants.

Principal : Support, Couleur, Mode

Papier : Taille papier, Copies, Orientation, Zone imprimable

Dispositio Impression proportionnelle, Multi-Pages, Filigrane n :

Les paramètres de Mode du menu Principal sont conçus pour vous donner quatre niveaux de contrôle sur le pilote, comme indiqué ci-dessous.

Automatique	Ce mode procure le moyen d'impression le plus rapide et le plus facile. Reportez-vous à la section "Utilisation du mode Automatique".
PhotoEnhance	Ce mode propose divers paramètres de correction d'image particulièrement adaptés aux photographies. Reportez-vous à la section "Utilisation du mode PhotoEnhance".
Avancé	Ce mode vous permet de choisir dans une liste les paramètres prédéfinis ou personnalisés les plus adaptés au type de document que vous voulez imprimer. Lorsque le mode Avancé est sélectionné, le bouton Plus d'options est activé et vous permet d'accéder à la boîte de dialogue Plus d'options. Reportez-vous à la section "Utilisation du mode Avancé".
Plus d'options	Ce bouton ouvre la boîte de dialogue Plus d'options dans laquelle vous pouvez définir des paramètres détaillés adaptés à vos besoins individuels. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez ajouter vos paramètres personnalisés à la liste Config. personnalisée. Reportez-vous à la section "Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)".

Outre la définition de paramètres de Mode complets qui affectent globalement la qualité d'impression, vous pouvez aussi modifier certains aspects de l'impression en utilisant les menus Papier et Disposition. Reportez-vous à la section "Modification du style d'impression".

Définition du type de support

Le paramètre Support détermine les autres paramètres disponibles ; vous devez toujours le définir en premier.

Dans le menu Principal, sélectionnez le paramètre Support correspondant au papier qui est chargé dans l'imprimante. Pour savoir quel support vous utilisez, recherchez-le dans la liste ci-dessous et repérez le type de support sous lequel il est groupé (en gras). Pour certains supports, différents paramètres Supports peuvent être choisis.

Papier ordinaire

Papier ordinaire

Enveloppes

Papier Blanc Premium (250 f.) S041214

Papier couché 360 dpi

Papier couché A4 360 dpi (100 f.) S041059

Papier transfert T-shirt A4 (10 f.) S041154

Papier couché qualité photo

Papier couché A4 qualité photo (100 f.) S041061

Papier couché A4+ (Legal) qualité photo (100 f.) S041067

Carte jet d'encre A6 qualité photo (50 f.) S041054

Papier Adhésif Qualité photo A4 (10 f.) S041106

Cartes jet d'encre A6 (avec enveloppes) S041147

Cartes d'invitation avec enveloppes
(127 × 203 mm) S041148

Papier mat - Épais 167 g/m ²	
Papier mat épais A4 (20 f.)	S041256
Papier photo - Épais 194 g/m ²	
Papier photo A4 (20 f.)	S041140
Papier photo 10 × 15 avec prédécoupe (20 f.)	S041134
Papier photo 10 × 15 sans prédécoupe (20 f.)	S041255
Papier photo 20 × 30 (20 f.)	S041254
Papier photo panoramique 210 × 594 (10 f.)	S041145
Carte de visite (Papier photo A4)	PAEFS0013
Film glacé qualité photo - Support plastique	
Film glacé A4 qualité photo (15 f.)	S041071
Film glacé A6 qualité photo (10 f.)	S041107
Photo stickers A6 16 (5 f.)	PAEFS0006
Photo stickers A6 4 (5 f.)	PAEFS0011
Transparents pour jet d'encre	
Transparents A4 (30 f.)	S041063

Remarque :

La disponibilité des supports varie selon les pays.

Utilisation du mode Automatique

Quand Automatique est sélectionné en tant que paramètre de Mode dans le menu Principal, le pilote d'impression prend en compte tous les paramètres détaillés basés sur les paramètres courants Support et Couleur. Pour définir le paramètre Couleur, cliquez sur Couleur pour imprimer en couleur ou sur Noire pour imprimer en noir et blanc ou en niveaux de gris. Pour définir le paramètre Support, reportez-vous à la section "Définition du type de support".

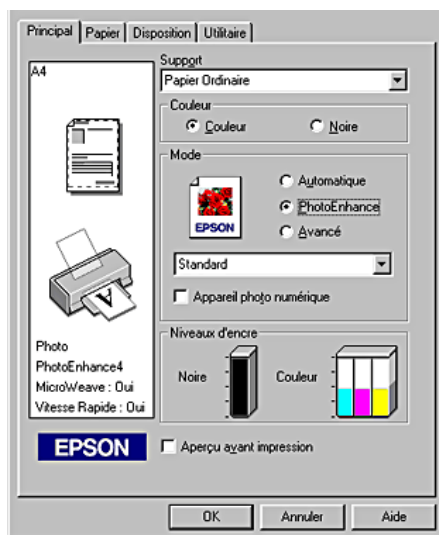


Remarque :

- ❑ Selon le support choisi dans la liste Support (si Automatique est sélectionné), un curseur apparaît sous la case d'option Avancé et vous permet de choisir Qualité ou Vitesse. Choisissez Qualité quand celle-ci compte plus que la vitesse.
- ❑ La plupart des applications Windows ont des paramètres de format de papier et de mise en page prioritaires sur ceux du pilote d'impression. Si ce n'est pas le cas, contrôlez les options du menu Papier du pilote.

Utilisation du mode PhotoEnhance

PhotoEnhance offre divers paramètres de correction de l'image à utiliser sur les images de vos photos avant d'imprimer. PhotoEnhance ne modifie pas l'original.



Remarque :

- ❑ *Ce mode n'est accessible que pour l'impression de données couleur de 16 bits, 24 bits ou 32 bits.*
- ❑ *L'impression avec PhotoEnhance risque d'augmenter le temps d'impression selon votre ordinateur et la quantité de données contenues dans votre image.*

Vous pouvez sélectionner les paramètres suivants.

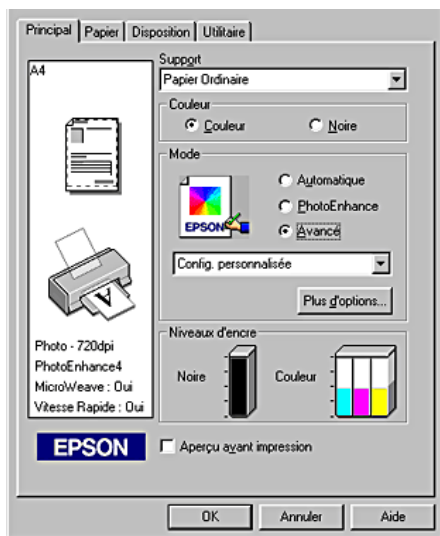
Standard	Correction standard de l'image pour la plupart des photos. Essayez ce paramètre en premier.
Portrait	Idéal pour les photos de personnes.
Paysage	Idéal pour les paysages (montagnes, ciel, océans).

Atténuation	Ce paramètre applique un flou artistique à vos photos.
Sépia	Donne à vos photos un aspect bistre.

Choisir PhotoEnhance active aussi la case à cocher Appareil photo numérique. Sélectionnez cette case à cocher lorsque vous imprimez des photos prises avec un appareil photo numérique pour donner à vos tirages l'aspect lisse et naturel des photographies prises avec un appareil photo traditionnel.

Utilisation du mode Avancé

Le mode Avancé propose des paramètres prédéfinis conçus pour imprimer du texte et des graphiques et pour leur appliquer une méthode de correspondance des couleurs. Vous pouvez aussi créer et enregistrer vos propres paramètres personnalisés. Reportez-vous à la section “Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)” pour avoir plus de détails.



Vous pouvez sélectionner l'un des paramètres prédéfinis suivants.

ICM (sous Windows 98, 95 et 2000)	Ce paramètre adapte automatiquement les couleurs de l'impression à celles de l'écran. ICM signifie correspondance automatique des couleurs (Image Color Matching).
sRGB	Pour une bonne correspondance des couleurs avec d'autres périphériques utilisant le système sRGB.

Effectuez les opérations suivantes pour sélectionner une configuration personnalisée.

1. Sélectionnez **Avancé** comme paramètre de Mode dans le menu Principal.
2. Cliquez n'importe où dans la liste pour l'ouvrir, puis sélectionnez la configuration la plus adaptée au type de document ou d'image que vous voulez imprimer.
3. Quand vous sélectionnez une configuration personnalisée, d'autres paramètres comme **Qualité d'impression** et **Calibration EPSON** sont définis automatiquement. Ces changements sont indiqués sur le côté gauche du menu Principal.
4. Avant d'imprimer, pensez à contrôler les paramètres **Support** et **Couleur** qui peuvent être affectés par la configuration personnalisée sélectionnée. Reportez-vous à la section "Définition du type de support".

Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)

Les paramètres de la boîte de dialogue Plus d'options vous donnent un contrôle total sur l'environnement d'impression. Utilisez-les pour découvrir de nouveaux types d'impression ou pour régler avec précision une gamme de paramètres d'impression adaptés à vos besoins. Si vous êtes satisfait de vos nouveaux paramètres, vous pouvez leur attribuer un nom et les ajouter à la liste Config. personnalisée du menu Principal.

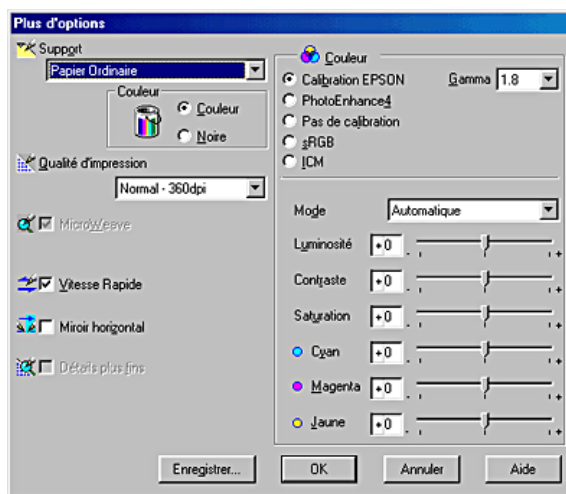
Définition des paramètres avancés

Suivez les instructions de cette section pour définir les paramètres avancés.

Remarque :

Les copies d'écrans du pilote présentées dans cette procédure se rapportent à Windows 95 et 98. Sous Windows 2000 et NT 4.0, elles sont légèrement différentes.

1. Sélectionnez le mode Avancé dans le menu principal puis cliquez sur le bouton Plus d'options. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



2. Sélectionnez le support que vous avez chargé dans l'imprimante. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Définition du type de support".
3. Dans la zone Couleur, cochez l'option Couleur ou Noire.
4. Spécifiez un paramètre Qualité d'impression.
5. Définissez d'autres paramètres selon les besoins. Pour plus de détails, consultez l'aide en ligne.

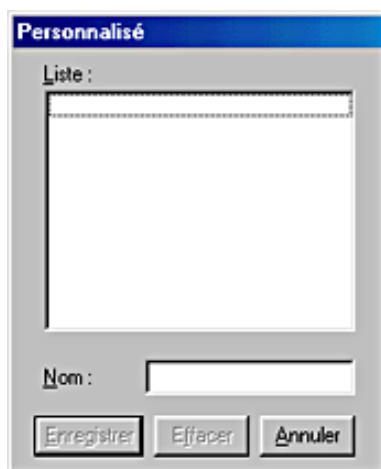
Remarque :

- L'option PhotoEnhance de la zone Couleur n'affecte que les images, non les textes ou les graphiques. Ainsi, si Monochrome est sélectionné dans la liste Ton (activée lorsque l'option PhotoEnhance est cochée), seules les images du document seront imprimées en monochrome. Le texte ou les graphiques de couleur de ce document seront imprimés en couleur.*

- ❑ *Certains paramètres peuvent être désactivés en fonction des paramètres choisis pour Support, Couleur et Qualité d'impression.*
6. Cliquez sur OK pour appliquer vos réglages et revenir au menu Principal. Pour revenir au menu Principal sans appliquer vos réglages, cliquez sur Annuler. Pour enregistrer vos paramètres personnalisés, consultez la section suivante.

Enregistrement et suppression de vos paramètres

Pour enregistrer vos paramètres personnalisés dans la liste Config. personnalisée, cliquez sur Enregistrer dans la boîte de dialogue Plus d'options. La boîte de dialogue Personnalisé apparaît.



Saisissez un nom unique pour vos paramètres dans la zone Nom et cliquez sur Enregistrer. Vos paramètres seront ajoutés à la liste Config. personnalisée.

Remarque :

- ❑ *Les noms de paramètres prédéfinis fournis par EPSON ne peuvent être appliqués à vos paramètres personnalisés.*

- ❑ *Les paramètres prédéfinis ne peuvent pas être supprimés de la liste Config. personnalisée.*

Pour supprimer un paramètre de la liste Config. personnalisée, sélectionnez son nom dans la boîte de dialogue Personnalisé puis cliquez sur Effacer.

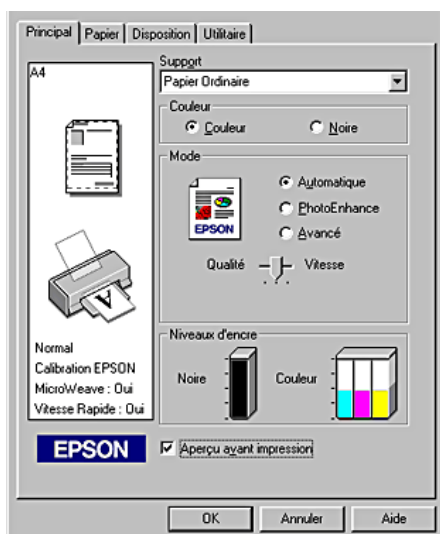
Utilisation de vos paramètres enregistrés

Pour sélectionner vos paramètres, cliquez sur le bouton Avancé dans le menu principal, puis sélectionnez votre paramètre dans la liste Config. personnalisée située en dessous du bouton Avancé.

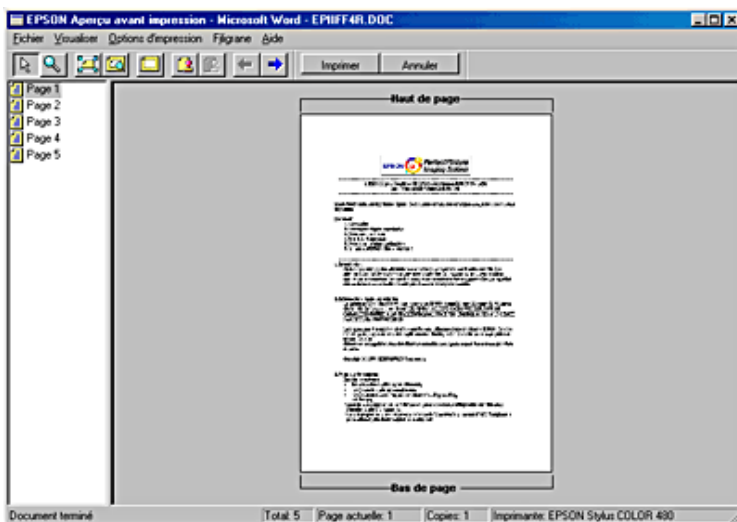
Si vous modifiez les paramètres Support ou Couleur lorsque l'un de vos paramètres personnalisés est sélectionné dans la liste Config. personnalisée, la sélection affichée dans la liste revient sur Config. personnalisée. La modification n'a aucune incidence sur le paramètre personnalisé précédemment sélectionné. Pour revenir à votre configuration personnalisée, resélectionnez-la simplement dans la liste.

Aperçu avant l'impression





Pour avoir un aperçu de votre document avant de l'imprimer, cochez la case Aperçu avant impression dans le menu Principal.








Lorsque vous envoyez une tâche d'impression vers l'imprimante, la fenêtre Aperçu avant impression s'ouvre et vous permet d'effectuer des modifications avant l'impression.



La boîte de dialogue Aperçu avant impression comporte plusieurs boutons dotés d'une icône que vous pouvez utiliser pour effectuer les actions suivantes :



	Glisser - Déposer	Ce bouton vous permet de sélectionner et de déplacer des filigranes.
	Zoom	Ce bouton augmente ou diminue la taille de la page visualisée.
	Ajusté à l'écran	Ce bouton ajuste la taille de la page visualisée de façon à ce qu'elle tienne dans la fenêtre. Sélectionnez cette option pour afficher la page entière.
	Zoom maximum	Ce bouton affiche la page avec le niveau de zoom le plus élevé possible.

	Zone imprimable Oui/Non	Ce bouton affiche un rectangle sur la page en cours de visualisation. Ce rectangle représente la zone imprimable de la page. L'imprimante ne peut imprimer que ce qui se trouve à l'intérieur du rectangle. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.
	Filigrane	Ce bouton ouvre la boîte de dialogue Filigrane, dans laquelle vous pouvez modifier tout paramètre du filigrane en cours.
	Valeurs initiales du filigrane	Ce bouton replace tous les paramètres de filigrane dans l'état où ils étaient lors de l'ouverture de la fenêtre Aperçu avant impression. Si aucune modification n'a été effectuée, cette fonction n'est pas disponible.
	Page précédente	Ce bouton affiche la page qui précède celle en cours de visualisation. S'il n'y a aucune page précédente, cette fonction n'est pas disponible.
	Page suivante	Ce bouton affiche la page suivante du document. S'il n'y a aucune page suivante, cette fonction n'est pas disponible.

Vous pouvez aussi manipuler le document visualisé de l'une des manières suivantes :

- Sélectionner et visualiser des pages individuelles.
- Réduire ou agrandir la taille de l'aperçu.
- Sélectionner et imprimer n'importe quelle page ou toutes les pages.
- Appliquer un filigrane. Le filigrane sélectionné apparaît dans l'image en aperçu. Pour en savoir plus sur la personnalisation des filigranes, reportez-vous à la section "Impression d'un filigrane sur votre document".

- ❑ Indiquez les pages du document que vous souhaitez imprimer en utilisant les fonctions Ajouter et Supprimer. Pour ajouter ou supprimer une page, vous devez d'abord cliquer sur l'icône de page dans la liste qui apparaît sur le côté droit de la fenêtre d'aperçu. Ensuite, ajoutez-la ou supprimez-la à l'aide des commandes du menu Options d'impression.

	Ajouter page	Ce bouton ajoute les pages sélectionnées à la liste des pages à imprimer.
	Exclure page	Ce bouton supprime les pages sélectionnées de la liste des pages à imprimer.

Après la visualisation du document, cliquez sur Imprimer pour lancer l'impression ou sur Annuler pour l'annuler.

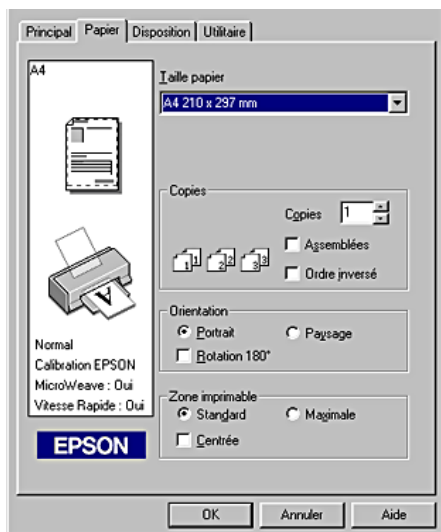
Modification du style d'impression

Vous pouvez modifier le style de vos impressions à l'aide des nombreuses options des menus Papier et Disposition.

Dans le menu Papier, vous pouvez définir la taille du papier, le nombre de copies, l'orientation de l'impression et la zone imprimable. Dans le menu Disposition, vous pouvez adapter automatiquement la taille de votre document à celle du format de papier, imprimer deux ou quatre pages sur une seule feuille de papier, imprimer des images au format poster en agrandissant une page pour couvrir plusieurs feuilles ou placer des filigranes sur les documents.

Définition des paramètres du menu Papier

Utilisez les paramètres du menu Papier pour changer la taille du papier, définir le nombre de copies ou d'autres paramètres relatifs aux copies, préciser l'orientation du papier et ajuster la zone imprimable.



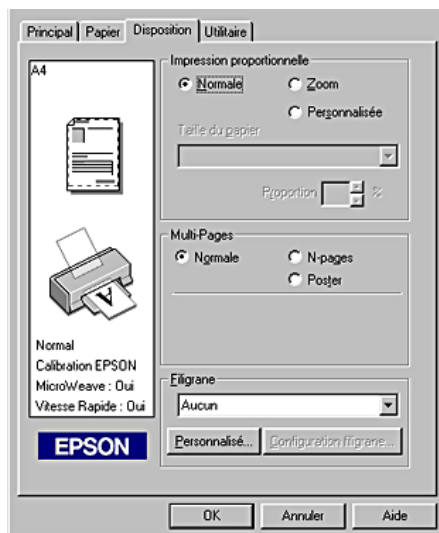
Vous pouvez définir les paramètres suivants dans le menu Papier :

Taille papier	Choisissez le format du papier. Vous pouvez aussi ajouter un format de papier personnalisé.
Copies	Choisissez le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez choisir Assemblées pour imprimer un jeu à la fois ou Ordre inversé pour définir l'ordre dans lequel vous souhaitez imprimer plusieurs copies de votre document.
Orientation	Choisissez Portrait (vertical) ou Paysage (horizontal) pour modifier l'orientation de l'impression. Si vous souhaitez imprimer plus près du bord inférieur de la page, cochez la case Rotation 180°.

<p>Zone imprimable</p>	<p>Sélectionnez Centrée pour obtenir une impression centrée. Sélectionnez Maximale si vous voulez agrandir la zone imprimable.</p> <p>Remarque : Quand l'option Maximale est sélectionnée, la qualité d'impression peut baisser sur les bords de la page. Avant d'imprimer de grands travaux avec cette option, imprimez une page pour contrôler la qualité. Quand l'option Maximale est sélectionnée, vérifiez que le papier chargé est bien plat.</p>
-------------------------------	--

Ajustement du document au format utilisé

Pour adapter votre document au format du papier d'impression, utilisez l'option Impression proportionnelle du menu Disposition.



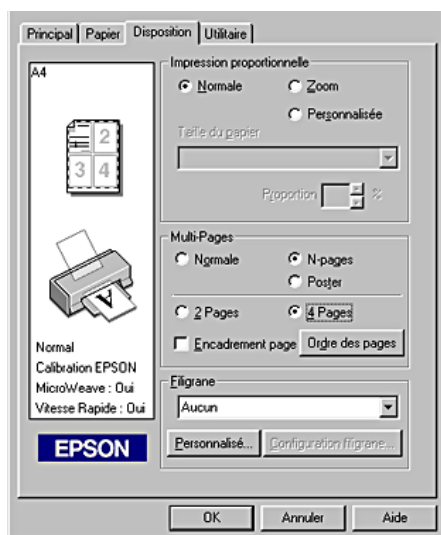
Vous pouvez sélectionner les paramètres suivants.

<p>Normale</p>	<p>Imprime le document à sa taille normale.</p>
-----------------------	---

Zoom	Agrandit ou réduit proportionnellement la taille de votre document pour qu'il s'adapte au format de papier choisi dans la liste Taille papier du menu Papier.
Personnalisée	Permet d'agrandir ou de réduire manuellement une image. Cliquez sur les flèches de la zone Proportion pour choisir une valeur entre 10% et 400%.

Impression de deux ou de quatre pages sur une feuille

Pour imprimer deux ou quatre pages de votre document sur une seule feuille de papier, sélectionnez le paramètre N-pages dans la zone Multi-Pages.



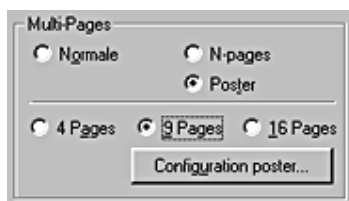
Pour imprimer plus d'une page sur une seule feuille, vous pouvez choisir l'un des paramètres suivants :

2 Pages 4 Pages	Permet d'imprimer 2 ou 4 pages de votre document sur la même feuille de papier.
----------------------------------	---

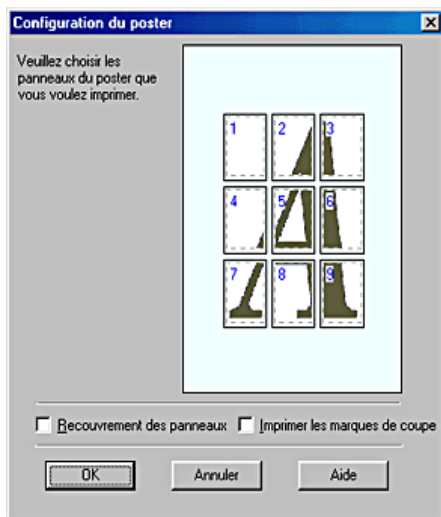
Ordre des pages	Ouvre la boîte de dialogue Organisation, qui vous permet de spécifier l'ordre dans lequel les pages seront imprimées sur la feuille de papier. Certains paramètres peuvent être inaccessibles en fonction du choix effectué pour le paramètre Orientation du menu Papier.
Encadrement page	Imprime un cadre autour de chaque page imprimée sur la feuille de papier.

Impression de posters

Une page d'un document peut être agrandie pour couvrir 4, 9 ou 16 feuilles. Pour imprimer une image de la taille d'une affiche, sélectionnez le paramètre **Poster** dans la zone **Multi-Pages**.



Pour définir le mode d'impression de votre poster, cliquez sur le bouton Configuration poster. La boîte de dialogue de Configuration du poster s'ouvre.



Vous pouvez définir les paramètres suivants :

Recouvrement des panneaux	Fait se chevaucher légèrement les images pour un alignement plus précis.
Imprimer les marques de coupe	Imprime des marques de coupe pour vous guider pour la découpe des pages.

Si vous ne souhaitez imprimer que certaines parties de l'affiche et non sa totalité, cliquez sur les parties que vous ne souhaitez pas imprimer puis sur OK pour fermer la boîte de dialogue Configuration du poster.

Impression d'un filigrane sur votre document

Pour imprimer un filigrane sur votre document cliquez dans la zone de liste Filigrane du menu Disposition, et choisissez un filigrane prédéfini dans la liste.

Vous pouvez aussi ajouter vos propres filigranes à base de texte ou d'image à la liste Filigrane.

Pour ajouter un filigrane, cliquez sur le bouton Personnalisé. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Création d'un filigrane constitué d'une image :

1. Sélectionnez Image BMP.
2. Cliquez sur le bouton Parcourir pour indiquer le fichier bitmap que vous voulez utiliser, puis sur OK.

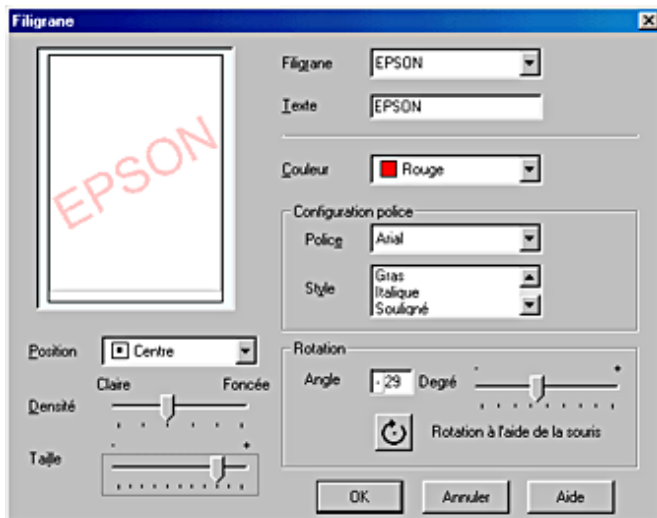
3. Donnez un nom à votre filigrane dans la zone Filigrane, puis cliquez sur Enregistrer. Cliquez sur OK pour revenir au menu Disposition.

Création d'un filigrane constitué d'un texte :

1. Sélectionnez Texte.
2. Saisissez votre texte dans la zone Texte. Le texte donnera son nom au filigrane.
3. Si vous voulez modifier le nom du filigrane, saisissez un nouveau nom dans la zone Filigrane, puis cliquez sur Enregistrer. Cliquez sur OK pour revenir au menu Disposition.

Configuration de votre filigrane :

1. Cliquez sur le bouton Configuration filigrane. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.

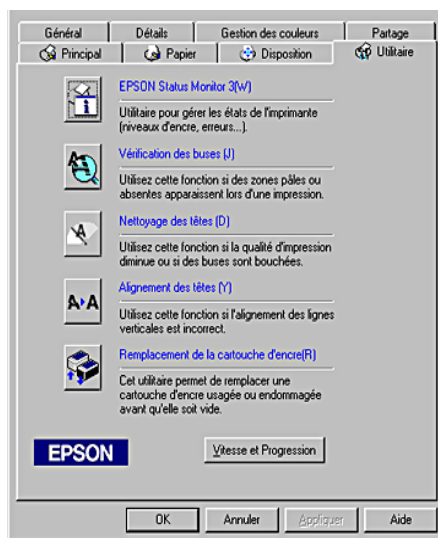


2. Dans la zone de liste Filigrane, sélectionnez le filigrane que vous souhaitez configurer, puis réglez les paramètres Couleur, Position, Densité, Taille, Police, Style et Angle. Pour avoir plus de détails, veuillez consulter l'aide en ligne. Le résultat de vos réglages est visible dans l'aperçu du filigrane, sur le côté gauche de la boîte de dialogue.
3. Lorsque vos réglages sont terminés, cliquez sur OK.

Emploi des utilitaires d'impression

Les utilitaires d'impression EPSON vous permettent d'effectuer des opérations de maintenance de l'imprimante à partir de votre ordinateur et de vérifier l'état actuel de l'imprimante.

Pour vous servir des utilitaires, cliquez sur l'onglet Utilitaire dans la fenêtre du logiciel d'impression, et cliquez sur le bouton de l'utilitaire choisi. Pour savoir comment accéder au logiciel d'impression, reportez-vous à la section "Ouverture du logiciel d'impression".



Remarque :

- ❑ *La lettre entre parenthèses qui suit le nom de l'utilitaire indique le raccourci clavier de cet utilitaire. Pour l'ouvrir à l'aide du raccourci, appuyez simultanément sur la touche Alt et sur la touche représentant la lettre indiquée.*
- ❑ *N'utilisez pas les utilitaires Vérification des buses, Nettoyage des têtes et Alignement des têtes si l'imprimante est connectée à votre ordinateur via un réseau.*
- ❑ *N'utilisez pas les utilitaires Vérification des buses, Nettoyage des têtes, Alignement des têtes et Remplacement des cartouches en cours d'impression, faute de quoi vos tirages pourraient être tachés.*

Status Monitor 3

Status Monitor 3 vous donne des informations sur l'état de l'imprimante, comme la quantité d'encre restante, et contrôle les erreurs d'imprimante.

Cet utilitaire n'est disponible que lorsque les deux conditions suivantes sont réunies :

- ❑ L'imprimante est reliée directement à l'ordinateur hôte par le port parallèle.
- ❑ Votre système est configuré pour prendre en charge les communications bidirectionnelles.

Vérification des buses

L'utilitaire de vérification des buses contrôle l'encrassement des buses de la tête d'impression. Contrôlez les buses si vous constatez une baisse de la qualité d'impression ainsi qu'après chaque nettoyage pour vérifier qu'elles ont bien été nettoyées. Si le contrôle des buses indique qu'elles ont besoin d'être nettoyées, vous pouvez accéder à l'utilitaire Nettoyage des têtes directement depuis l'utilitaire Vérification des buses. Reportez-vous à la section "Vérification des buses de la tête d'impression".

Nettoyage des têtes

L'utilitaire de nettoyage des têtes nettoie la tête d'impression. Vous pouvez la nettoyer quand vous remarquez une baisse de la qualité d'impression. Lancez d'abord l'utilitaire Vérification des buses pour savoir si la tête a besoin d'être nettoyée. Vous pouvez accéder à l'utilitaire Vérification des buses depuis l'utilitaire Nettoyage des têtes. Reportez-vous à la section "Nettoyage de la tête d'impression".

Alignement des têtes

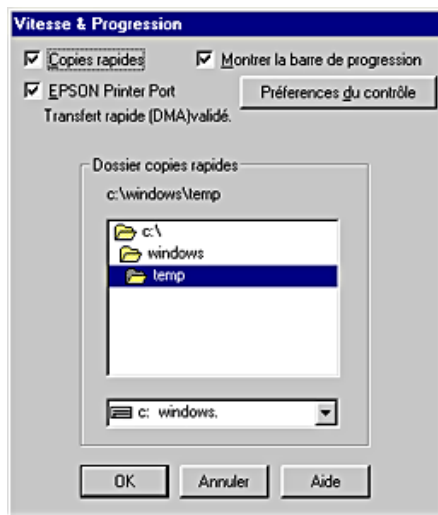
L'utilitaire Alignement des têtes aligne la tête d'impression. Servez-vous en si vous remarquez un décalage des lignes verticales. Pour vous servir de cet utilitaire, suivez les indications qui s'affichent sur l'écran.

Remplacement des cartouches d'encre

L'utilitaire Remplacement des cartouches vous guide pour remplacer une cartouche usagée ou endommagée avant d'être à court d'encre. Cet utilitaire n'est accessible que si vous accédez au logiciel d'impression par l'intermédiaire du dossier Imprimantes. Sinon, il n'est pas disponible. Pour accéder au logiciel d'impression par l'intermédiaire du dossier Imprimantes, cliquez sur Démarrer, pointez Paramètres, puis cliquez sur Imprimantes. Sous Windows 95 et 98, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de votre imprimante et sélectionner Propriétés dans le menu contextuel, puis cliquez sur l'onglet Utilitaire. Sous Windows 2000, sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Options d'impression dans le menu Fichier, puis sur l'onglet Utilitaire. Sous NT 4.0, sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Valeurs par défaut du document dans le menu Fichier, puis sur l'onglet Utilitaire.

Vitesse et progression

Vous pouvez effectuer des réglages relatifs à la vitesse et à la progression de l'impression dans cette boîte de dialogue.



Les paramètres disponibles sont les suivants.

Copies rapides

Pour imprimer rapidement plusieurs exemplaires de votre document, sélectionnez **Copies rapides**.

EPSON Printer Port (Windows 95 et 98 uniquement)

Pour augmenter la vitesse du transfert des données vers les imprimantes EPSON, sélectionnez **EPSON Printer Port**.

Si votre ordinateur prend en charge le mode ECP, activez le transfert DMA pour accélérer l'impression.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Utilisation de Vitesse et Progression".

Toujours spouler les données en format RAW (Windows 2000 et NT uniquement)

Cochez cette case pour que les utilisateurs travaillant sous Windows NT puissent envoyer au spouleur des documents en utilisant le format RAW plutôt que le format EMF (les applications fonctionnant sous Windows NT utilisent le format EMF par défaut).

Essayez d'utiliser cette option si les documents spoulés au format EMF ne s'impriment pas correctement.

L'envoi de données au format RAW demande des ressources moins importantes que l'envoi au format EMF. C'est pourquoi certains problèmes (" Mémoire insuffisante/Espace disque insuffisant pour imprimer ", " Vitesse limitée ", etc.) peuvent être résolus en cochant la case " Toujours spouler les données en format RAW ".

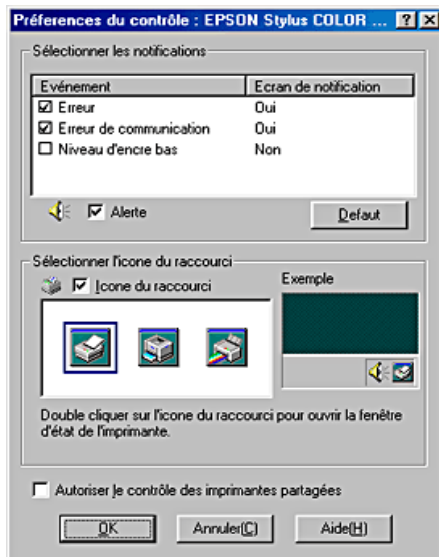
Quand vous envoyez des données au format RAW, la progression de l'impression est affichée dans la barre de progression mais ne correspond pas forcément à la progression réelle de l'impression.

Préférences de contrôle

Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la boîte de dialogue des Préférences de contrôle dans laquelle vous pouvez définir les paramètres de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3. Ces paramètres sont décrits dans la section suivante.

Préférences du contrôle

Quand vous cliquez sur le bouton Préférences du contrôle la boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Vous pouvez définir les paramètres suivants :

Sélectionner les notifications	<p>Affiche les paramètres actuels concernant la notification d'erreur.</p> <p>Dans cette zone, vous pouvez indiquer si vous souhaitez recevoir en cours d'impression ou de copie des messages relatifs aux erreurs générales, aux erreurs de communication ou au niveau de l'encre. Cochez les cases appropriées pour préciser les erreurs pour lesquelles vous souhaitez être avertis. Cochez aussi la case Alerte si vous souhaitez être prévenu des messages d'erreur par une alerte sonore.</p>
---------------------------------------	---

Sélectionner l'icône du raccourci	Cochez la case Sélectionner l'icône du raccourci pour insérer une icône de raccourci sur la barre des tâches de Windows. En cliquant sur cette icône de la barre des tâches, vous ouvrirez l'utilitaire EPSON Status Monitor 3. En cliquant sur l'icône avec le bouton droit, un menu contextuel s'affiche à partir duquel vous pouvez accéder à certains des utilitaires d'impression. Pour choisir l'icône qui sera affichée, cliquez sur celle que vous préférez parmi celles qui vous sont proposées ; votre sélection s'affiche sur la droite.
Autoriser le contrôle des imprimantes partagées	Cochez cette case pour autoriser le contrôle d'une imprimante partagée par d'autres ordinateurs.

Remarque :

*Cliquez sur le bouton **Défaut** pour ramener tous les paramètres de la zone **Sélectionner les notifications** à leur valeur par défaut.*

S'informer grâce à l'aide en ligne

Votre logiciel d'impression dispose d'un système d'aide en ligne très complet qui vous donne des instructions relatives à l'impression, aux réglages du pilote et aux utilitaires.

Aide en ligne à partir de votre application

Ouvrez le menu **Fichier** et choisissez **Imprimer** ou **Configuration de l'impression**. Cliquez ensuite sur **Imprimante**, **Configuration**, **Options** ou **Propriétés** (selon votre application, vous pourrez avoir à cliquer sur plusieurs de ces boutons). Cliquez sur le bouton **Aide** en bas des menus **Principal**, **Papier**, **Disposition** et **Utilitaire** pour obtenir une aide sur les éléments de chacun de ces menus.

Vous pouvez aussi obtenir une aide spécifique pour chaque élément d'un menu en cliquant sur l'élément avec le bouton droit de la souris puis en cliquant sur **Qu'est-ce que c'est ?**.

Aide à partir du menu Démarrer de Windows

Cliquez sur le bouton Démarrer, pointez Programmes et Epson (sous Windows 98 et 95) ou Imprimantes EPSON (sous Windows 2000 et NT 4.0), puis cliquez sur Aide pour EPSON Stylus COLOR 480. La fenêtre Rubriques d'aide s'ouvre.

Augmentation de la vitesse d'impression

Suivez les instructions données dans cette section pour augmenter la vitesse d'impression de votre imprimante.

Conseils généraux

De même qu'une impression à une résolution élevée nécessite un temps de traitement plus long, une impression en couleur prend plus de temps qu'une impression en noir et blanc car, dans un document en couleurs, le volume des données est beaucoup plus grand. C'est pourquoi, vous devez utiliser les couleurs avec discernement si vous souhaitez aussi utiliser une vitesse d'impression élevée.

Même si votre document requiert la meilleure qualité d'impression et une palette de couleurs complète, comme pour l'impression d'un original à reproduire comportant des photographies couleur, il est encore possible d'optimiser la vitesse en modifiant d'autres éléments. N'oubliez pas que certains changements permettant d'augmenter la vitesse peuvent aussi diminuer la qualité d'impression.

Le tableau suivant présente les facteurs dont l'effet produit sur la vitesse est l'inverse de celui produit sur la qualité (l'amélioration de l'une se fait au détriment de l'autre).

Qualité d'impression Vitesse d'impression		Moindre Plus rapide	Meilleure Plus lente	Menu du pilote d'impression
Paramètres du pilote d'impression	Qualité d'impression	Économie , Normal - 360 dpi	Photo	Boite de dialogue Plus d'options
	Vitesse rapide	Activé	Désactivé	
	Détails plus fins	Désactivé	Activé	
Caractéristiques des données	Taille de l'image	Petite	Grande	-
	Résolution	Basse	Haute	

Le tableau suivant présente les facteurs n'influant que sur la vitesse.

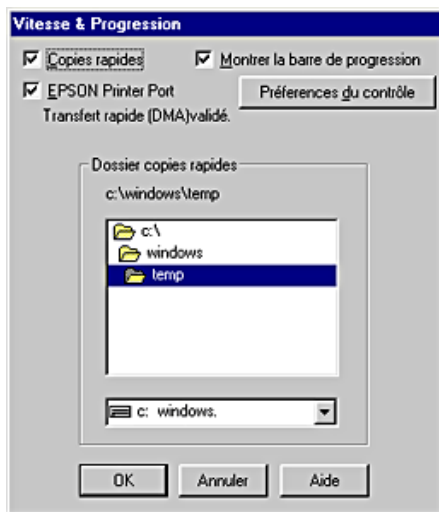
Vitesse d'impression		Plus Rapide	Plus Lente	Menu du pilote d'impression
Paramètres du pilote d'impression	Couleur	Noire	Couleur	Boîte de dialogue Plus d'options, menu Principal
	Miroir horizontal*	Désactivé	Activé	Boîte de dialogue Plus d'options
	Copies Assemblées*	Désactivé	Activé	Menu papier
	Ordre inversé*	Désactivé	Activé	
Caractéristiques des données	Palette de couleurs	Échelle de gris**	Toutes les couleurs	–
Ressources matérielles	Vitesse du système	Plus Rapide	Plus Lente	–
	Espace disque libre	Grand	Petit	
	Mémoire disponible	Grande	Petite	
État logiciel	Applications ouvertes	Une	Plusieurs	–
	Mémoire virtuelle	Inutilisée	Utilisée	

* Varie selon le pilote et l'application que vous utilisez.

** Échelle de gris signifie n'utiliser que l'encre noire pour imprimer diverses nuances de gris, du noir pur au blanc pur.

Utilisation de Vitesse et Progression

Vous pouvez définir certains paramètres de vitesse dans la boîte de dialogue Vitesse & Progression. Cliquez sur le bouton Vitesse et Progression du menu Utilitaire du logiciel d'impression. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Copies rapides

Cochez cette case pour activer l'impression rapide pour plusieurs exemplaires. La vitesse est augmentée car l'espace disque dur est utilisé comme un cache pendant l'impression de plusieurs exemplaires de votre document.

EPSON Printer Port (Windows 95 et 98 uniquement)

Cochez cette case pour activer le port d'impression EPSON, optimisé pour les imprimantes EPSON, au lieu du port imprimante par défaut de Windows. Cela accélère la vitesse du transfert des données vers les imprimantes EPSON.

Utiliser le transfert DMA (Windows 95 et 98 uniquement)

Si votre ordinateur est équipé d'un port parallèle prenant en charge le mode ECP, vous pouvez activer le transfert DMA pour accélérer l'impression. Reportez-vous au manuel de votre ordinateur pour savoir si ce dernier prend en charge le mode ECP et le transfert DMA.

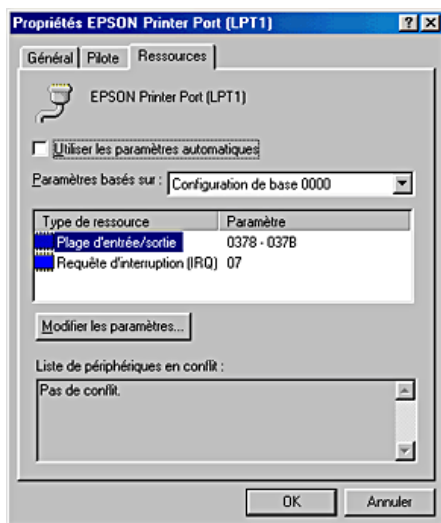
Pour savoir si vous devez activer le transfert DMA, comparez le message affiché sous la case à cocher EPSON Printer Port au tableau suivant, et effectuez l'action recommandée.

Message	Action
Transfert rapide (DMA) activé.	Le transfert DMA est déjà activé. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue.
Pour un transfert de données plus rapide, utilisez le Transfert DMA.	Suivez les instructions données sous le tableau pour activer le Transfert DMA.
(Aucun message)	<p>Le paramétrage de votre port parallèle ne permet pas le transfert DMA. Cependant, si vous réglez ce paramètre sur ECP ou Enhanced dans la configuration du BIOS de votre ordinateur, vous pourrez peut-être utiliser le transfert DMA. Consultez le manuel ou le constructeur de votre ordinateur pour avoir plus d'informations. Une fois le réglage du port parallèle modifié, suivez la procédure ci-dessous pour activer le transfert DMA.</p> <p>Remarque : Avant d'exécuter le programme de configuration du BIOS, désinstallez le pilote d'impression en cliquant sur l'icône Ajout/Suppression de programmes dans le Panneau de configuration. Après avoir exécuté le programme de configuration du BIOS, réinstallez le pilote d'impression.</p>

Pour activer le transfert DMA, suivez cette procédure.

1. Double-cliquez sur l'icône Poste de travail du Bureau, puis double-cliquez sur Panneau de configuration.

2. Double-cliquez sur l'icône Système puis cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphériques.
3. Double-cliquez sur l'icône Ports (COM et LPT) puis sur LPT1. Si votre imprimante est connectée à un autre port que LPT1, double-cliquez sur l'icône du port approprié.
4. Cliquez sur l'onglet Ressources, puis décochez la case Utiliser les paramètres automatiques. Notez les valeurs des plages d'entrée/sortie affichées dans la zone Paramètre.



5. Sélectionnez une configuration de base dans la liste Paramètres basés sur utilisant les mêmes plages d'entrée/sortie que celles que vous avez notées à l'étape 4 et vérifiez que le canal DMA (accès mémoire direct) et les numéros IRQ (requêtes d'interruption) sont alloués et affichés. Vérifiez également que la zone Liste de périphériques en conflit indique Pas de conflit.
6. Cliquez sur OK pour enregistrer les paramètres.

7. Rouvrez la boîte de dialogue Vitesse & Progression pour vérifier si le transfert DMA a été activé.

Remarque :

Avec certains ordinateurs vous ne pourrez pas utiliser le transfert DMA, même après avoir effectué la procédure précédente. Consultez le fabricant de votre ordinateur pour savoir si ce dernier peut ou non prendre en charge le transfert DMA.

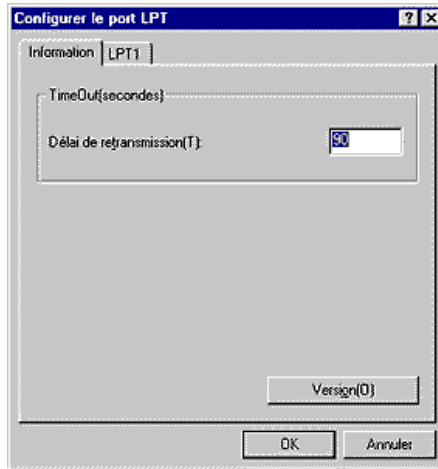
Utilisation de la configuration du port (Windows NT 4.0 seulement)

Remarque :

Le paramétrage du port sous Windows NT 4.0 est complexe et ne devra être effectué que par une personne expérimentée disposant de privilèges d'administration de réseau.

Si votre ordinateur est équipé d'un port parallèle prenant en charge le mode ECP, vous pouvez définir certains paramètres de vitesse d'impression dans la boîte de dialogue Configuration du port. Avant d'effectuer ces réglages, vérifiez que le mode ECP est bien sélectionné dans vos paramètres d'ordinateur. Pour avoir plus de détails sur le mode ECP, consultez le manuel de votre ordinateur.

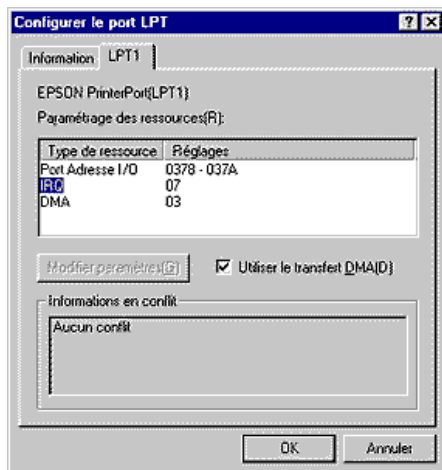
Pour accéder à la boîte de dialogue Configuration du port, cliquez sur le bouton Démarrer, pointez Paramètres, et cliquez sur Imprimantes. Sélectionnez ensuite votre imprimante et cliquez sur Propriétés dans le menu Fichier. Le pilote d'impression s'ouvre. Cliquez sur l'onglet Ports, puis sur Configurer le port. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Cliquez sur l'onglet du port LPT correspondant au port auquel votre imprimante est connectée puis cliquez sur le bouton OK.

Remarque :

Si l'imprimante est connectée au port LPT1, seul l'onglet LPT1 est disponible.



Paramètres des ressources (IRQ et DMA)

Si l'imprimante est connectée au port LPT2 ou LPT3, la définition des paramètres IRQ et DMA peut accélérer l'impression. Définissez les mêmes paramètres de configuration pour IRQ et DMA que ceux que vous avez définis avec votre carte d'extension. Consultez le manuel de votre ordinateur pour savoir comment définir les valeurs IRQ et DMA.

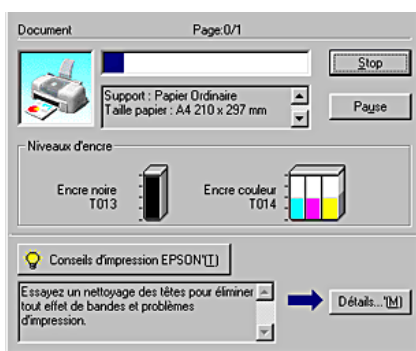
Utilisation du transfert DMA

L'utilisation du transfert DMA pour la transmission des données d'impression peut vous permettre d'accélérer l'impression. Si la case Utiliser le transfert DMA n'est pas accessible, vous devez commencer par activer le transfert DMA dans le paramétrage de votre ordinateur. Pour avoir plus de détails, consultez le manuel de votre ordinateur.

Contrôle de l'état de l'imprimante et gestion des travaux d'impression

Utilisation de la barre de progression

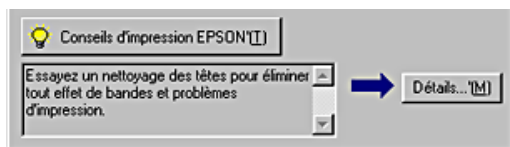
Quand vous lancez une impression, la barre de progression illustrée ci-dessous apparaît sur votre écran.



Cette barre montre la progression de l'impression en cours et donne des informations sur l'état de l'imprimante quand la communication bidirectionnelle est établie entre l'imprimante et l'ordinateur. Elle affiche aussi des conseils utiles pour une meilleure impression ainsi que des messages d'erreur, comme indiqué ci-dessous.

Conseils d'impression EPSON

Des conseils pour obtenir les meilleurs résultats de votre pilote d'impression EPSON s'affichent dans la zone de texte au bas de la fenêtre de la barre de progression. Un nouveau conseil apparaît toutes les 30 secondes. Pour avoir plus de détails sur un conseil affiché, cliquez sur le bouton Détails.



Messages d'erreur

En cas de problème pendant l'impression, un message d'erreur apparaît dans la zone de texte en haut de la fenêtre de la barre de progression. Quand il n'y a plus d'encre ou presque, le bouton Comment faire apparaît sous la zone de texte. Cliquez sur Comment faire et l'utilitaire EPSON Status Monitor 3 vous guidera pas à pas tout au long de la procédure de remplacement de cartouche.



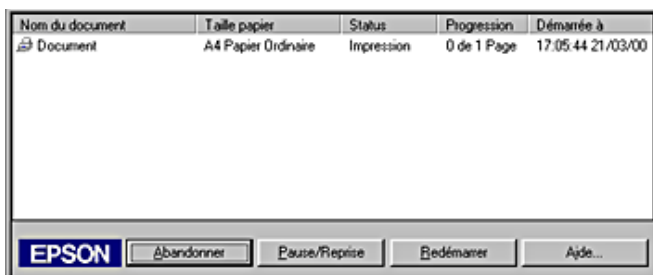
Emploi de l'utilitaire EPSON Spool Manager

L'utilitaire EPSON Spool Manager est similaire au Gestionnaire d'impression de Windows. S'il reçoit deux ou plusieurs travaux à la fois, il les conserve dans l'ordre de leur arrivée (pour des imprimantes en réseau, on appelle cela une file d'attente d'impression). Quand un travail atteint le début de la file d'attente, l'utilitaire EPSON Spool Manager lance l'impression de ce travail.

Remarque :

EPSON Spool Manager n'est pas disponible pour Windows 2000 et NT.

Après avoir lancé une impression, le bouton EPSON Stylus COLOR 480 apparaît dans la barre des tâches. Cliquez sur ce bouton pour ouvrir l'utilitaire EPSON Spool Manager. À partir du Spool Manager, vous pouvez afficher des informations sur l'état de l'impression des travaux qui ont été envoyés à l'imprimante. Vous pouvez aussi annuler, suspendre ou relancer des travaux d'impression sélectionnés.



Emploi de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3

L'utilitaire EPSON Status Monitor 3 affiche des informations détaillées concernant l'état de l'imprimante.

Remarque :

Avant d'utiliser EPSON Status Monitor 3, pensez à lire son fichier LISEZMOI. Pour cela, cliquez sur Démarrer, pointez Programmes puis EPSON ou Imprimantes EPSON, puis cliquez sur EPSON Stylus COLOR 480 Lisezmoi.

Ouverture de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3

Il y a deux façons d'accéder à l'utilitaire EPSON Status Monitor 3.

- ❑ Double-cliquez sur l'icône de raccourci en forme d'imprimante dans la barre des tâches de Windows. Reportez-vous à la section "Préférences du contrôle".
- ❑ Ouvrez la fenêtre du logiciel d'impression, cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis sur EPSON Status Monitor 3.

Lorsque vous accédez à EPSON Status Monitor 3, la fenêtre suivante apparaît.



Informations affichées dans l'utilitaire EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 fournit les informations suivantes.

- ❑ **État courant :**
EPSON Status Monitor 3 fournit des informations détaillées sur l'état de l'imprimante, une illustration et des messages d'état. Quand il n'y a plus d'encre ou presque, le bouton Comment faire apparaît dans la fenêtre EPSON Status Monitor 3. Cliquez sur ce bouton Comment faire pour afficher les instructions de remplacement de cartouche et déplacer la tête d'impression en position de remplacement de cartouche.

- ❑ **Niveaux d'encre :**
EPSON Status Monitor 3 indique par une illustration la quantité d'encre restante. Pour la cartouche couleur, c'est le niveau de l'encre la plus utilisée qui détermine le niveau affiché pour toutes les cartouches couleur.

Mode d'emploi

Manipulation du papier

Chargement de papier ordinaire

Effectuez les opérations suivantes pour charger du papier ordinaire.

1. Poussez le guide latéral gauche pour que l'espace entre les deux guides soit légèrement supérieur à la largeur de votre papier.
2. Déramez une pile de papier et taquez-la sur une surface plate pour égaliser les bords.
3. Chargez la pile de papier en orientant la surface imprimable vers le haut et en appuyant le bord droit du papier contre le guide latéral droit du bac d'alimentation. Puis faites glisser le guide latéral gauche contre le bord du papier.



Remarque :

- ❑ Laissez suffisamment de place sur l'avant de l'imprimante pour que le papier puisse être éjecté sans problème.

- ❑ *Chargez toujours le papier dans le bac d'alimentation en le présentant par le petit côté*
- ❑ *Vérifiez que la pile de papier ne dépasse pas le repère fléché matérialisé à l'intérieur du guide latéral.*

Chargement de papiers spéciaux et autres supports

La plupart des papiers ordinaires vous donneront de bons résultats. Toutefois, la qualité obtenue avec les papiers couchés et glacés sera meilleure car ils absorbent moins d'encre.

EPSON propose des supports spéciaux spécialement conçus pour l'encre utilisée dans les imprimantes à jet d'encre EPSON. Il est d'ailleurs recommandé d'utiliser les supports spéciaux distribués par EPSON pour garantir des résultats de bonne qualité. Reportez-vous à la section "Supports spéciaux EPSON" pour connaître la liste complète de ces produits.

Quand vous chargez des papiers spéciaux distribués par EPSON, commencez par lire la notice livrée avec ces supports et gardez à l'esprit les indications suivantes.

- ❑ *Vérifiez que la face imprimable du papier est orientée vers le haut quand vous le placez dans le bac d'alimentation. La notice fournie avec le support indique la face imprimable. Certains supports présentent un coin coupé permettant d'identifier la direction de chargement, comme le montre l'illustration suivante.*



Remarque :

Si vous avez agrandi la zone imprimable avec l'option Maximale du pilote d'impression, le coin coupé des papiers spéciaux risque de tacher vos tirages.

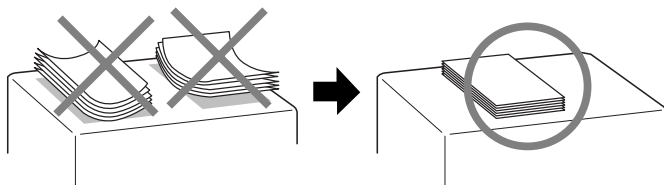
- Vérifier que la pile de papier ne dépasse pas la flèche matérialisée sur la face interne du guide latéral gauche.

❑ La capacité de chargement pour les supports spéciaux EPSON est donnée ci-dessous.

Papier Couché et Papier Couché Qualité Photo 360 dpi	Jusqu'à 30 feuilles.
Cartes Qualité Photo	Jusqu'à 30 cartes. Placez toujours la feuille de protection fournie* sous les cartes.
Film Glacé Qualité Photo	Une feuille à la fois. Placez toujours une feuille de papier ordinaire sous un film glacé A4 ou Letter. Placez toujours la feuille de protection fournie* sous un film glacé A6.
Transparents	Une feuille à la fois. Placez toujours une feuille de papier ordinaire sous le transparent.
Papier Adhésif Qualité photo	Une feuille à la fois.
Papier Photo	Une feuille à la fois.
Photo Stickers 16 et Photo Stickers 4	Une feuille à la fois.
Papier Photo Panoramique et Papier Transfert	Une feuille à la fois.
Papier Mat Épais	Une feuille à la fois.

* Prenez garde de ne pas imprimer sur les feuilles de protection placées sous les supports spéciaux.

- ❑ Si le papier est recourbé, aplatissez-le ou recourbez-le légèrement dans l'autre sens avant de le charger. Vous risquez de tacher vos impressions en essayant d'imprimer sur du papier courbé, notamment si l'option Maximale est sélectionnée pour la zone imprimable.



Si vous imprimez sur le verso d'une carte alors que l'option Maximale est sélectionnée pour la zone imprimable, aplatissez cette carte ou recourbez-la légèrement dans le sens opposé avant de la charger.

À propos des feuilles de nettoyage des supports spéciaux

Les feuilles de nettoyage fournies avec les supports spéciaux EPSON ne doivent pas être utilisées dans cette imprimante. En effet, la fonction de nettoyage qu'elles remplissent est inutile avec ce type d'imprimante. De plus, la feuille pourrait provoquer un bouchage.

Chargement des enveloppes

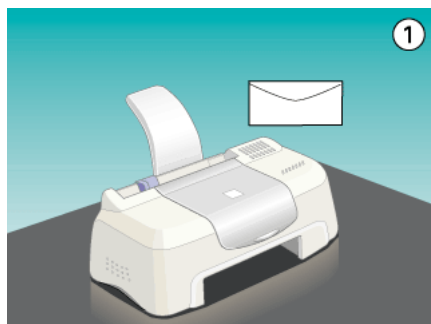
Pour imprimer sur des enveloppes, veuillez tenir compte des points suivants :

- ❑ Vous pouvez charger jusqu'à 10 enveloppes dans le bac d'alimentation.

Remarque :

La qualité du pliage et l'épaisseur des enveloppes varient beaucoup. Si l'épaisseur totale de la pile d'enveloppes dépasse 10 mm, aplatissez-les une à une avant de recharger la pile. Si la qualité diminue avec des enveloppes empilées, chargez-les une à une.

- ❑ Chargez les enveloppes par le bord à rabat, en orientant la face portant le rabat vers le bas, comme illustré ci-dessous.



- ❑ N'utilisez pas d'enveloppes recourbées ou pliées. Aplatissez le rabat de chaque enveloppe avant de la charger. Évitez aussi les enveloppes trop fines, qui pourraient se recourber pendant l'impression.
- ❑ Dans le pilote d'impression, sélectionnez Papier ordinaire comme type de support.

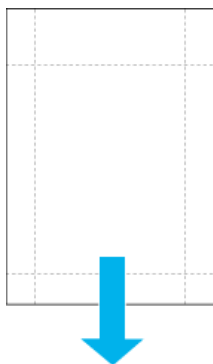
Utilisation du papier photo EPSON (20 x 30 cm)

Le papier Photo EPSON (S041134, S041254) a des contours prédécoupés pour que vous puissiez découper les images imprimées et obtenir le format photographique 10 × 15 cm ou 20 × 30 cm.

Chargement de papier photo

Tenez compte des points suivants lors du chargement de papier photo EPSON.

- Chargez le papier en orientant la face imprimable vers le haut et les marges prédécoupées selon l'illustration suivante.

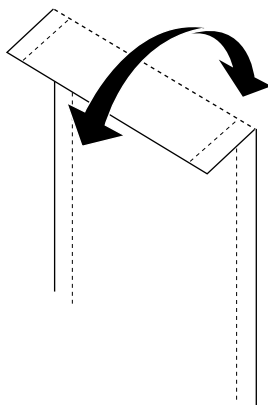


- Utilisez du papier plat et en bon état. Si le papier est recourbé, aplatissez-le avant de le charger pour éviter les problèmes d'alimentation.
- Vous pouvez charger une feuille de papier photo 10 × 15 cm ou une feuille de papier 20 × 30 cm dans le bac d'alimentation.
- Ne pliez pas le papier avant impression.
- Coupez ou détachez les marges prédécoupées seulement après l'impression.
- Dans le pilote d'impression, choisissez Papier Photo comme type de support et Papier Photo 10 × 15 cm ou Papier Photo 200 × 300 mm comme paramètre de taille de papier.

Retrait des marges prédécoupées

Procédez comme suit pour retirer les marges prédécoupées.

- ❑ Pour retirer les marges prédécoupées, pliez le papier dans un sens puis dans l'autre plusieurs fois le long des pointillés, puis détachez les marges avec précaution.

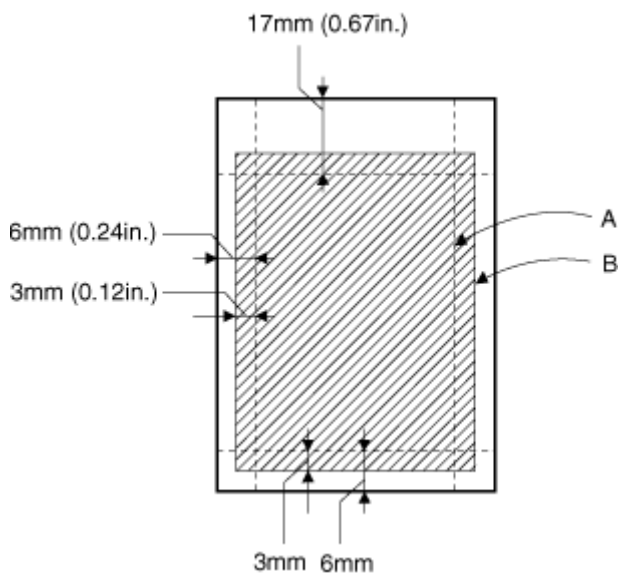


- ❑ Vous pouvez aussi retirer les marges en découpant le long de la zone prédécoupée.

Remarque :

Ne perdez pas de vue que les bords de votre image pourraient être coupés lors du retrait des marges prédécoupées. Reportez-vous à l'illustration suivante.

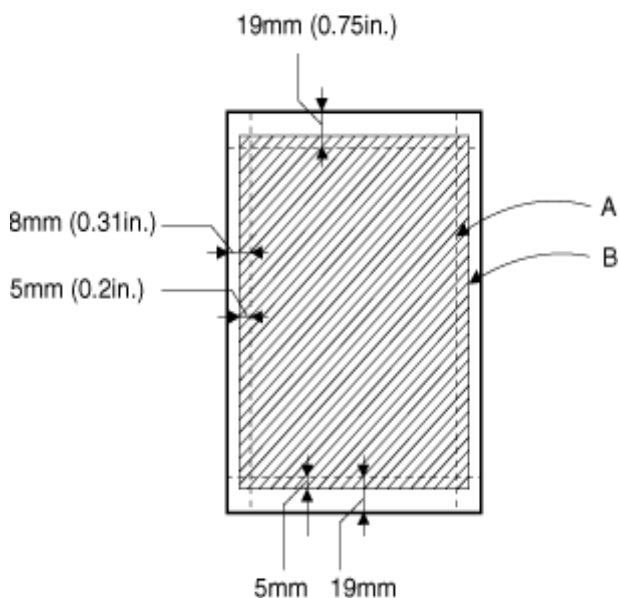
10 x 15 cm



A : taille de l'image tronquée

B : taille de l'image imprimée

20 x 30 cm



A : taille de l'image tronquée

B : taille de l'image imprimée

Conservation du papier photo EPSON

Prenez en compte les points suivants pour la conservation du papier photo.

- ❑ Remplacez le papier inutilisé dans son emballage d'origine dès que vous avez fini d'imprimer et évitez de le conserver dans des endroits exposés à de fortes températures, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.

- ❑ EPSON recommande de conserver les tirages dans un sac plastique hermétique et de les placer à l'abri de fortes températures, de l'humidité ou de la lumière directe du soleil.

Installation en réseau de votre imprimante

Pour les utilisateurs de Windows 95 et 98

Cette section décrit comment configurer votre imprimante pour qu'elle puisse être utilisée par d'autres utilisateurs connectés à un réseau. Lorsque vous utilisez l'EPSON Stylus COLOR 480 en tant qu'imprimante partagée, les opérations telles que le remplacement des cartouches d'encre et la résolution d'un bourrage papier ne peuvent être effectuées qu'à l'aide de l'ordinateur qui est directement relié à l'imprimante. Les ordinateurs reliés à l'imprimante par un réseau ne peuvent accomplir que certaines opérations.

Vous devez d'abord configurer l'imprimante comme imprimante partagée sur l'ordinateur auquel elle est connectée. Vous devez ensuite spécifier le chemin d'accès réseau de ces ordinateurs à l'imprimante et installer le logiciel d'imprimante sur ces ordinateurs.

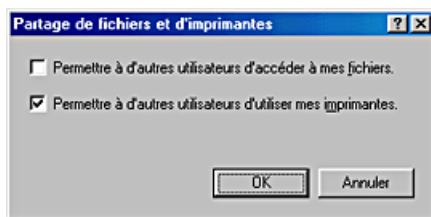
Remarque :

Cette section vous indique comment utiliser votre imprimante en tant qu'imprimante partagée sur un réseau. Pour connecter votre imprimante sur un réseau directement, sans la configurer comme imprimante partagée, consultez votre administrateur de réseau.

Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée

Effectuez les opérations suivantes pour partager l'imprimante connectée directement à votre ordinateur avec d'autres ordinateurs en réseau :

1. Cliquez sur Démarrer, pointez Paramètres, puis cliquez sur Panneau de configuration.
2. Double-cliquez sur Réseau.
3. Cliquez sur le bouton Partage de fichiers et d'imprimantes.
4. Cochez la case Permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser mes imprimantes et cliquez sur OK.

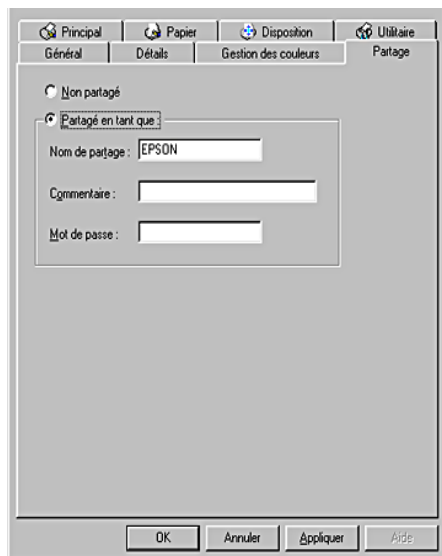


5. Dans la boîte de dialogue Réseau, cliquez sur OK.
6. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Imprimantes.

Remarque :

- Si une boîte de dialogue apparaît, vous demandant le CD-ROM de Windows 98 ou 95, insérez ce CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM et suivez les messages qui s'affichent.
 - Si une boîte de dialogue apparaît, vous demandant de redémarrer votre ordinateur, faites-le. Puis ouvrez le dossier Imprimantes et reprenez à l'étape 7.
7. Sélectionnez votre imprimante dans le dossier Imprimantes et cliquez sur Partage dans le menu Fichier.

8. Sélectionnez Partagé en tant que, saisissez les informations nécessaires et cliquez sur OK.



Accès à l'imprimante par le réseau

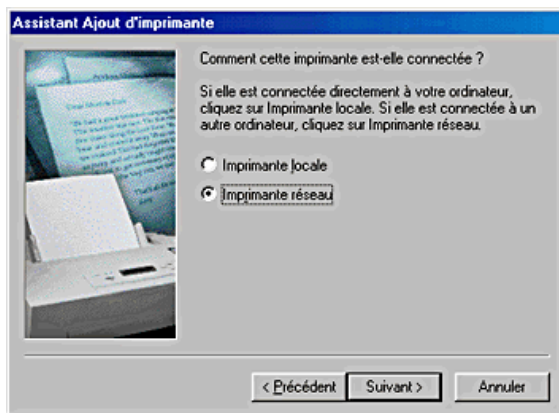
Pour accéder à votre imprimante depuis un autre ordinateur du réseau, effectuez les opérations suivantes.

Remarque :

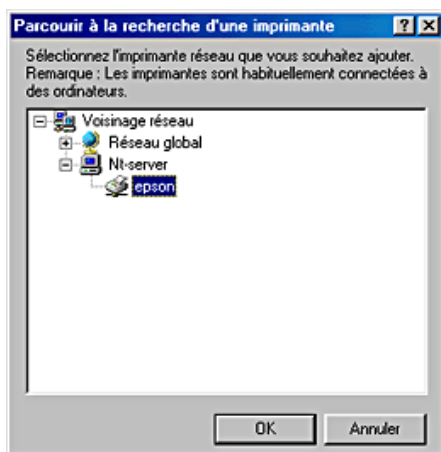
Votre imprimante doit être configurée comme une ressource partagée sur l'ordinateur auquel elle est directement connectée avant que vous puissiez y accéder depuis un autre ordinateur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée".

1. Depuis l'ordinateur à partir duquel vous souhaitez accéder à l'imprimante, cliquez sur Démarrer, pointez Paramètres et cliquez sur Imprimantes.
2. Double-cliquez sur l'icône Ajout d'imprimante.

3. La fenêtre Assistant Ajout d'imprimante s'ouvre. Cliquez sur Suivant.
4. Cliquez sur Imprimante réseau, puis cliquez sur Suivant.



5. Cliquez sur Parcourir.
6. Double-cliquez sur l'icône de l'ordinateur directement connecté à l'imprimante, puis sur l'icône de l'imprimante.



7. Cliquez sur OK et suivez les messages qui s'affichent.

Pour les utilisateurs de Windows 2000 et de Windows NT 4.0

Cette section décrit comment configurer votre imprimante pour qu'elle puisse être utilisée par d'autres utilisateurs du réseau. Lorsque vous utilisez l'EPSON Stylus COLOR 480 en tant qu'imprimante partagée, les opérations telles que le remplacement des cartouches d'encre et la résolution d'un bourrage papier ne peuvent être effectuées qu'à l'aide de l'ordinateur qui est directement relié à l'imprimante. Les ordinateurs reliés à l'imprimante par un réseau ne peuvent accomplir que certaines opérations.

Remarque :

Cette section ne concerne que les utilisateurs de réseaux de petite taille. Si vous êtes sur un réseau de plus grande envergure et que vous souhaitez partager votre imprimante, consultez votre administrateur de réseau.

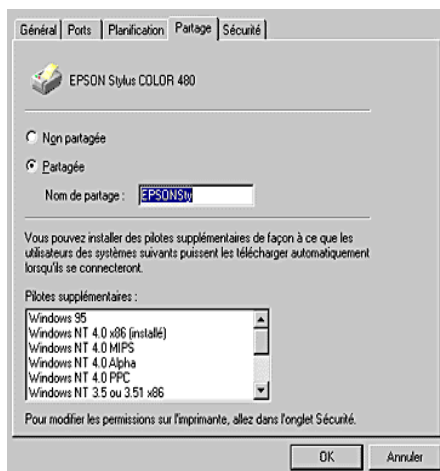
Vous devez d'abord configurer l'imprimante comme imprimante partagée sur l'ordinateur auquel elle est connectée. Vous devez ensuite spécifier le chemin d'accès réseau de ces ordinateurs à l'imprimante et installer le logiciel d'imprimante sur ces ordinateurs.

Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée

Effectuez les opérations suivantes pour partager l'imprimante connectée directement à votre ordinateur avec d'autres ordinateurs en réseau.

1. Cliquez sur Démarrer, pointez Paramètres, puis cliquez sur Imprimantes.
2. Sélectionnez votre imprimante et cliquez sur Partage dans le menu Fichier.

3. Cliquez sur Partagée et saisissez le nom de partage.



4. Cliquez sur OK.

Remarque :

Ne sélectionnez aucun pilote de la liste Pilotes supplémentaires.

Accès à l'imprimante par le réseau

Pour accéder à votre imprimante depuis un autre ordinateur du réseau, effectuez les opérations suivantes.

Remarque :

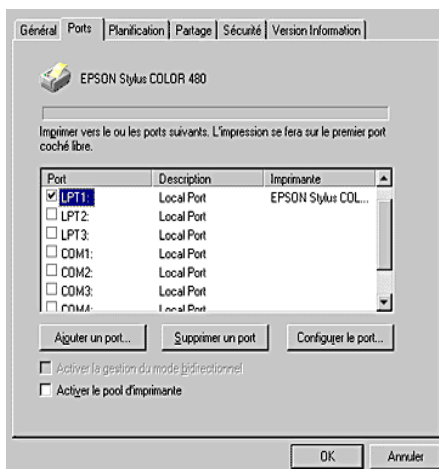
Votre imprimante doit être configurée comme une ressource partagée sur l'ordinateur auquel elle est directement connectée avant que vous puissiez y accéder depuis un autre ordinateur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée".

1. Installez le pilote d'impression sur l'ordinateur client à partir du CD-ROM.

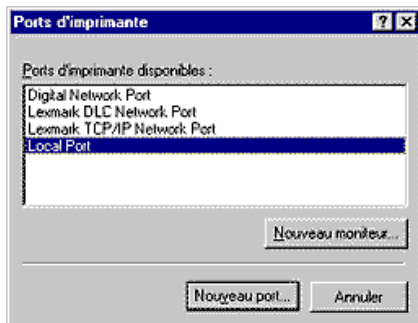
2. Double-cliquez sur l'icône Imprimantes dans le dossier Panneau de configuration, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de votre imprimante, puis cliquez sur Propriétés dans la liste des options.



3. Cliquez sur l'onglet Ports, puis sur Ajouter un port.



4. La boîte de dialogue suivante apparaît. Sélectionnez Local Port, puis cliquez sur Nouveau Port.

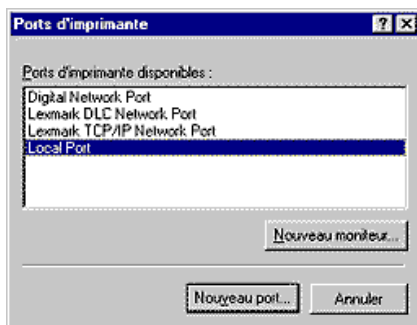


5. La boîte de dialogue suivante s'ouvre. Dans la zone de texte, tapez :
\\nom de l'ordinateur relié à l'imprimante\nom de l'imprimante partagée.

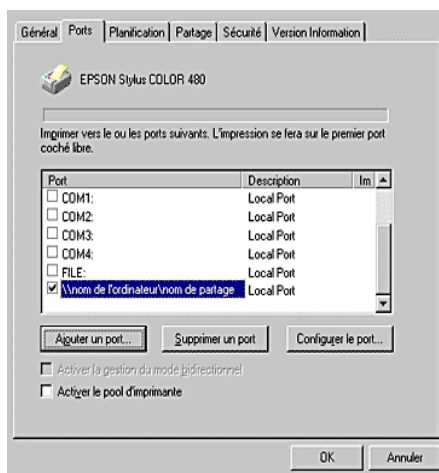


6. Cliquez sur OK.

7. Dans la boîte de dialogue Ports d'imprimante, cliquez sur Annuler pour revenir au menu Ports.



8. Dans le menu Ports, vérifiez que le nouveau port apparaît et que la case correspondante est cochée. Cliquez sur OK pour fermer le pilote d'impression.



Remplacement des cartouches d'encre

Remplacement d'une cartouche d'encre vide

Vous pouvez contrôler les niveaux d'encre restant depuis votre ordinateur et suivre les instructions affichées sur votre écran pour remplacer une cartouche qui est vide ou presque grâce à l'utilitaire Status Monitor 3.

Quand l'une des cartouches d'encre est vide, cliquez sur le bouton Comment faire dans la fenêtre d'état de l'imprimante du Status Monitor ; les têtes se déplacent en position de remplacement de cartouche. Suivez les instructions qui s'affichent.



Pour avoir plus d'information sur l'utilisation de Status Monitor, reportez-vous à la section "Emploi de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3".

Remarque :

Si vous devez remplacer une cartouche avant qu'elle ne soit vide, reportez-vous à la section "Remplacement d'une cartouche ancienne ou endommagée".

Avant de remplacer les cartouches d'encre, veuillez lire les informations suivantes relatives aux cartouches d'encre et à la tête d'impression.



Attention :

- Maintenez les cartouches hors de portée des enfants. Ne les laissez pas manipuler les cartouches ou en boire le contenu.*

- Si vous avez de l'encre sur les mains, lavez-les à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau claire. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage approfondi, consultez immédiatement un médecin.*

**Important :**

- ❑ *Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'origine EPSON. La garantie EPSON ne pourra s'appliquer si votre imprimante est détériorée par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par EPSON.*
- ❑ *Ne retirez pas la cartouche usagée de votre imprimante tant que vous ne disposez pas d'une cartouche de remplacement. Dans le cas contraire, l'encre contenue dans la tête d'impression pourrait sécher.*
- ❑ *Avant d'installer la cartouche, vous devez retirer la bande de scellement jaune ; sinon, une erreur fatale se produira et la cartouche sera inutilisable.*
- ❑ *Ne retirez pas la partie bleue de la bande de scellement en haut de la cartouche ; sinon la tête d'impression pourrait se colmater et empêcher toute impression.*
- ❑ *Ne retirez pas les bandes de scellement de la base de la cartouche, faute de quoi des fuites d'encre se produiraient.*
- ❑ *Une fois les cartouches installées, ne relevez plus leur levier jusqu'à ce que vous les changiez de nouveau, afin de ne pas les rendre inutilisables.*
- ❑ *Ne déplacez pas la tête d'impression à la main pour ne pas risquer d'endommager l'imprimante.*

Remarque :

- ❑ *Ne continuez pas à imprimer lorsqu'une cartouche est vide, même si l'autre cartouche contient toujours de l'encre. Remplacez la cartouche vide avant de poursuivre l'impression.*
- ❑ *En plus de l'encre utilisée pour l'impression, de l'encre est aussi consommée pendant le nettoyage de la tête d'impression, pendant le remplacement des cartouches d'encre et pendant le cycle d'auto-nettoyage effectué à la mise sous tension de l'imprimante.*

Remplacement d'une cartouche ancienne ou endommagée

Il peut vous arriver d'avoir à remplacer une cartouche d'encre avant qu'elle ne soit vide. C'est le cas quand la qualité de vos impressions reste médiocre après avoir effectué plusieurs opérations de nettoyage et de calibration de la tête d'impression. En effet, une des cartouches ou les deux peuvent être endommagées et avoir besoin d'être remplacées.

Pour remplacer une cartouche avant que le Status Monitor ne vous prévienne qu'elle est vide, lancez l'utilitaire de remplacement des cartouches fourni avec votre logiciel d'imprimante.

Remarque :

Si un message vous invite à remplacer une cartouche, remplacez-la conformément aux indications de la section "Remplacement d'une cartouche d'encre vide".

Emploi de l'utilitaire de remplacement des cartouches

Suivez la procédure suivante pour exploiter l'utilitaire de remplacement des cartouches.

Remarque :

Vous ne pouvez accéder à l'utilitaire de remplacement des cartouches que par le menu Utilitaire du pilote d'impression EPSON.

1. Accédez au logiciel d'imprimante. Pour obtenir des instructions sur la façon d'accéder au logiciel, reportez-vous à la section "Ouverture du logiciel d'impression".
2. Cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis sur le bouton Remplacement des cartouches d'encre.
3. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.

**Important :**

- Une fois retirée de son logement dans l'imprimante, une cartouche devient inutilisable et ne peut être réinstallée même si elle n'est pas vide.*
- Laissez la cartouche usagée en place dans l'imprimante jusqu'à ce que vous soyez prêt à la remplacer.*
- Avant d'installer la cartouche, vous devez retirer la bande de scellement jaune ; sinon, une erreur fatale se produira et la cartouche sera inutilisable.*
- Ne retirez pas la partie bleue de la bande de scellement en haut de la cartouche ; sinon la tête d'impression pourrait se colmater et empêcher toute impression.*
- Ne retirez pas les bandes de scellement de la base de la cartouche, faute de quoi des fuites d'encre se produiraient.*
- Une fois les cartouches installées, ne relevez plus leur levier jusqu'à ce que vous les changiez de nouveau, afin de ne pas les rendre inutilisables.*

Contrôle de l'alimentation en encre

Vous pouvez contrôler la quantité d'encre restante dans les cartouches à l'aide du Status Monitor ou de la barre de progression. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section appropriée ci-dessous.

Status Monitor 3

Ouvrez l'utilitaire EPSON Status Monitor 3 de l'une des trois façons suivantes.

- ❑ Double-cliquez sur l'icône de raccourci en forme d'imprimante dans la barre des tâches de Windows. Pour ajouter une icône de raccourci à la barre des tâches, reportez-vous à la section "Préférences du contrôle".
- ❑ Ouvrez la fenêtre du logiciel d'impression, cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis sur le bouton EPSON Status Monitor 3.

Un graphique illustrant la quantité d'encre restante apparaît.

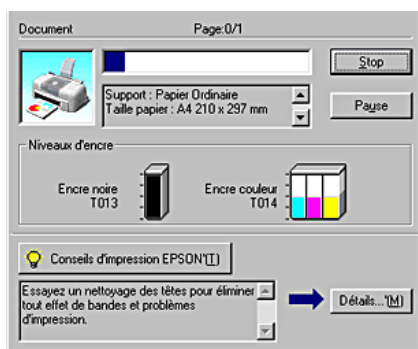


Remarque :

Pour la cartouche couleur, c'est le niveau de l'encre la plus utilisée qui détermine le niveau affiché pour toutes les couleurs de la cartouche.

Barre de progression

La boîte de dialogue de la barre de progression EPSON s'affiche automatiquement lorsque vous lancez un travail d'impression. Elle vous informe sur le niveau d'encre restant.



Maintenance

Vérification des buses de la tête d'impression

S'il vous semble que l'image imprimée devient pâle ou qu'il manque des points, vous pourrez résoudre le problème en vérifiant les buses de la tête d'impression.

Vous pouvez contrôler les buses depuis votre ordinateur à l'aide de l'utilitaire Vérification des buses auquel vous accédez à partir du logiciel d'impression ou de l'icône de raccourci.

Emploi de l'utilitaire Vérification des buses

Remarque :

- ❑ *Avant de lancer l'utilitaire, vérifiez que vous avez chargé du papier de format A4 ou Lettre dans le bac d'alimentation.*
- ❑ *Ne lancez pas l'utilitaire Vérification des buses pendant l'impression pour ne pas tacher vos sorties papier.*

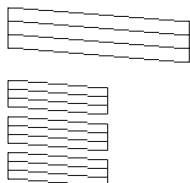
Il y a deux façons d'accéder à l'utilitaire :

- ❑ Cliquez avec le bouton droit sur l'icône en forme d'imprimante dans la barre des tâches de Windows et sélectionnez Vérification des buses.
- ❑ Accédez au logiciel d'impression et cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis cliquez sur le bouton Vérification des buses. Pour avoir plus de détails sur la façon d'accéder au logiciel, reportez-vous à la section "Ouverture du logiciel d'impression".

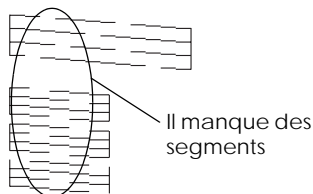
Une fois l'utilitaire ouvert, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.

Une page de vérification des buses s'imprime. Des échantillons sont reproduits ci-dessous.

Echantillon satisfaisant



La tête d'impression a besoin d'être nettoyée



Si l'impression de la page de test n'est pas satisfaisante, par exemple, s'il manque des segments de lignes, c'est que l'imprimante présente un problème. Il peut s'agir d'une buse bouchée ou d'une tête mal alignée. Reportez-vous à la section "Nettoyage de la tête d'impression" pour avoir des détails sur le nettoyage de la tête d'impression. Pour avoir plus d'information sur l'alignement de la tête d'impression, reportez-vous à la section "Alignement de la tête d'impression".

Nettoyage de la tête d'impression

S'il vous semble que l'image imprimée pâlit ou qu'il manque des points, vous pourrez résoudre ces problèmes en nettoyant la tête d'impression, ce qui garantit une bonne diffusion de l'encre.

Vous pouvez nettoyer la tête d'impression depuis votre ordinateur à l'aide de l'utilitaire Nettoyage des têtes, à partir du logiciel d'impression ou de l'icône de raccourci.

Remarque :

- ❑ *Le nettoyage de la tête utilise les encres noire et couleur. Pour ne pas en gaspiller, n'effectuez cette opération que si la qualité diminue, si l'impression est floue ou si les couleurs sont incorrectes ou absentes.*

- ❑ *Lancez d'abord l'utilitaire Vérification des buses pour savoir si la tête a besoin d'être nettoyée. Cela économise l'encre.*
- ❑ *Ne lancez pas l'utilitaire Nettoyage des têtes ou Vérification des buses pendant l'impression pour ne pas tacher vos sorties papier.*

Emploi de l'utilitaire Nettoyage des têtes

Remarque :

Si le Status Monitor ou la barre de progression affiche un message indiquant que les cartouches d'encre doivent être remplacées, vous ne pourrez pas nettoyer la tête d'impression. Commencez par remplacer la cartouche usagée.

Il y a deux façons d'accéder à l'utilitaire :

- ❑ Cliquez avec le bouton droit sur l'icône en forme d'imprimante dans la barre des tâches de Windows et sélectionnez Nettoyage des têtes.
- ❑ Accédez au logiciel d'impression et cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis sur le bouton Nettoyage des têtes. Pour avoir plus de détails sur la façon d'accéder au logiciel, reportez-vous à la section "Ouverture du logiciel d'impression".

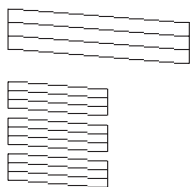
Une fois l'utilitaire ouvert, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran. Cliquez sur Impression du motif de test des buses dans la boîte de dialogue Nettoyage des têtes pour vérifier que la tête est propre et réinitialiser le cycle de nettoyage.

Remarque :

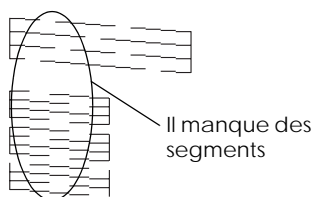
Le cycle de nettoyage dure environ trente secondes.

Des motifs de vérification des buses sont reproduits ci-dessous :

Echantillon satisfaisant



La tête d'impression a besoin d'être nettoyée



Dans le motif de test des buses, si vous constatez qu'il manque des segments dans les lignes imprimées, vous devrez sans doute recommencer les opérations de nettoyage de la tête et imprimer de nouveau le motif de test des buses.

Si la qualité d'impression ne s'améliore pas après avoir répété cette procédure quatre ou cinq fois, laissez l'imprimante débranchée toute une nuit. Puis recommencez le nettoyage de la tête.

Si la qualité ne s'améliore toujours pas, il se peut que l'une des cartouches d'encre (ou les deux) soit ancienne ou endommagée et ait besoin d'être remplacée. Pour remplacer une cartouche d'encre, veuillez vous reporter à la section "Remplacement d'une cartouche d'encre vide".

Si la qualité d'impression n'est toujours pas satisfaisante, après remplacement des cartouches, contactez votre revendeur.

Remarque :

Pour maintenir une bonne qualité d'impression, il est conseillé de mettre l'imprimante sous tension pendant au moins une minute chaque mois.

Alignement de la tête d'impression

Si vous remarquez un décalage des lignes verticales, vous pourrez résoudre ce problème depuis votre ordinateur à l'aide de l'utilitaire Alignement des têtes auquel vous accédez à partir du logiciel d'impression ou de l'icône de raccourci.

Remarque :

Ne lancez pas l'utilitaire Alignement des têtes pendant une impression pour ne pas tacher vos sorties papier.

Il y a deux façons d'accéder à l'utilitaire :

- Cliquez avec le bouton droit sur l'icône en forme d'imprimante dans la barre des tâches de Windows et sélectionnez Alignement des têtes.
- Accédez au logiciel d'impression et cliquez sur l'onglet Utilitaire, puis sur le bouton Alignement des têtes. Pour avoir plus de détails sur la façon d'accéder au logiciel, reportez-vous à la section "Ouverture du logiciel d'impression".

Une fois l'utilitaire ouvert, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.

Nettoyage de l'imprimante

Pour maintenir votre imprimante dans un état de fonctionnement optimal, nettoyez-la soigneusement plusieurs fois par an comme suit.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante.
2. Retirez tout le papier du bac d'alimentation.
3. Utilisez une brosse douce pour éliminer soigneusement toute trace de poussière et de saleté du bac d'alimentation.

4. Si le boîtier extérieur ou l'intérieur du bac d'alimentation sont sales, nettoyez-les avec un chiffon propre et doux imprégné de détergent doux. Maintenez le capot de l'imprimante fermé pour que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur.
5. Si l'intérieur de l'imprimante était accidentellement tâché d'encre, nettoyez-le avec un chiffon humide.



Attention :

Veillez à ne pas toucher les engrenages situés à l'intérieur de l'imprimante.



Important :

- N'utilisez pas d'alcool ni de dissolvants pour nettoyer l'imprimante. En effet, ces produits chimiques risquent d'endommager les composants et le boîtier de l'imprimante*
- Veillez à ne pas renverser d'eau sur le mécanisme de l'imprimante ni sur ses composants électroniques.*
- N'utilisez pas de brosse dure ou abrasive.*
- Ne vaporisez pas de lubrifiants à l'intérieur de l'imprimante car des huiles inappropriées peuvent endommager le mécanisme. Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié si vous pensez qu'une lubrification est nécessaire.*

Transport de l'imprimante

Si vous devez transporter l'imprimante, replacez-la soigneusement dans son carton d'origine (ou dans un carton similaire aux dimensions adaptées) avec des matériaux de protection, comme indiqué ci-dessous.

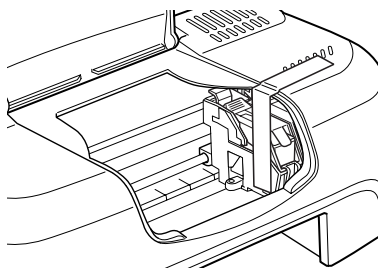
1. Ouvrez le capot de l'imprimante et vérifiez que la tête d'impression est en position de repos (à l'extrême droite). Si elle ne l'est pas, mettez l'imprimante sous tension et attendez jusqu'à ce que la tête d'impression revienne en position de repos. Refermez ensuite le capot de l'imprimante puis débranchez-la.



Important :

Laissez les cartouches en place pendant le transport de l'imprimante pour ne pas risquer de l'endommager.

2. Débranchez le câble d'interface de l'imprimante.
3. Retirez tout le papier du bac d'alimentation ainsi que le guide.
4. Ouvrez de nouveau le capot de l'imprimante. Fixez le support de cartouche d'encre à l'imprimante avec du ruban adhésif comme illustré ci-dessous, puis refermez le capot.



5. Fixez les matériaux de protection de chaque côté de l'imprimante.
6. Remplacez l'imprimante et le cordon d'alimentation dans leur emballage d'origine.
7. Maintenez l'imprimante à plat pendant le transport.

Mise à jour du logiciel

Suivez les directives de cette section si vous avez effectué une mise à niveau de votre ordinateur de Windows 95 à Windows 98 ou si vous travaillez sous Windows NT 4.0 ou Windows 2000 et souhaitez mettre à jour votre pilote d'impression à partir d'une version précédente.

Mise à niveau vers Windows 98

Si vous avez mis à niveau le système d'exploitation de votre ordinateur en passant de Windows 95 à Windows 98, vous devez désinstaller votre logiciel d'impression puis le réinstaller. Désinstallez le logiciel d'impression en double-cliquant sur l'icône Ajout/Suppression de programmes dans le panneau de configuration de Windows et en sélectionnant EPSON Logiciel imprimante dans la liste. Cliquez sur le bouton Ajouter/Supprimer puis sur Oui dans la boîte de dialogue qui s'affiche. Cliquez sur OK dans la boîte de dialogue Propriétés de Ajout/Suppression de programmes et réinstallez le logiciel d'impression.

Mise à jour du pilote sous Windows 2000

Lorsque vous mettez à jour le pilote sous Windows 2000, veillez à désinstaller le pilote d'impression précédent avant d'installer le nouveau. La mise à jour échouera si vous essayez d'écraser l'ancien pilote. Pour désinstaller le pilote d'impression, double-cliquez sur l'icône Ajout/Suppression de programmes dans le panneau de configuration de Windows. La boîte de dialogue Ajout/Suppression de programmes s'affiche. Sélectionnez EPSON Logiciel imprimante dans cette liste, cliquez sur Ajouter/supprimer puis sur OK. Ensuite, réinstallez le logiciel d'impression.

Dépannage

Définition du problème

Le dépannage de l'imprimante se fait en deux étapes simples : commencer par localiser le problème, puis appliquer des solutions adaptées jusqu'à ce que le problème soit résolu. Les informations qui vous permettront de localiser les problèmes les plus courants sont données par l'utilitaire Status Monitor.

L'utilitaire Status Monitor 3 affiche des messages d'état et une illustration graphique indiquant l'état courant de l'imprimante.

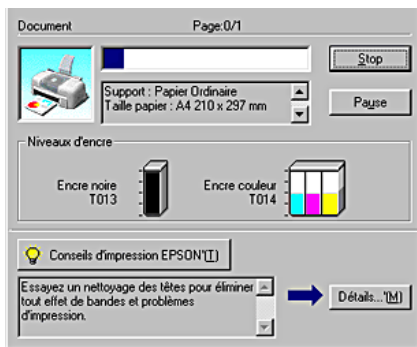
En cas de problème pendant l'impression, un message d'erreur apparaît dans la barre de progression. Cliquez sur le bouton Comment faire pour obtenir du Status Monitor des instructions permettant de traiter le problème.

Quand il n'y a plus d'encre, cliquez sur le bouton Comment faire dans la fenêtre du Status Monitor ou de la barre de progression et Status Monitor 3 vous guidera pas à pas tout au long de la procédure de remplacement de cartouche.

Annulation de l'impression

Si les impressions ne correspondent pas à vos attentes et présentent des caractères ou des images incorrects ou brouillés, vous pouvez annuler l'impression. Pour cela, effectuez les opérations suivantes :



Quand vous envoyez un travail d'impression à l'imprimante, la barre de progression s'affiche sur votre écran.



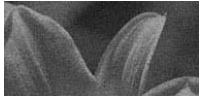


Cliquez sur le bouton Stop pour annuler l'impression.

La qualité d'impression pourrait être améliorée

Si vous avez des problèmes de qualité d'impression, effectuez tout d'abord un "<As_test.htm>Impression d'un test". Comparez votre test à l'illustration suivante. Cliquez sur la légende de l'illustration qui ressemble le plus à votre impression.

<p>enthaiten alle i Aufdruck. W j 5008 "Regel:</p> <p>"Bandes horizontales"</p>	<p>enthaiten alle i Aufdruck. W j 5008 "Regel:</p> <p>"Décalage vertical ou bandes"</p>
 <p>"Bandes horizontales"</p>	 <p>"Décalage vertical ou bandes"</p>

 <p>“Discontinuité des couleurs”</p>	 <p>“Couleurs incorrectes ou manquantes”</p>
 <p>“Impressions floues ou tachées”</p>	

Bandes horizontales

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- Vérifiez que la face imprimable du papier chargé dans le bac d'alimentation est orientée vers le haut.
- Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes pour nettoyer les buses encrassées. Les utilisateurs de Windows 95 ou 98 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant.
- Sélectionnez Automatique comme paramètre de Mode dans le menu Principal du pilote d'impression.
- Vérifiez l'absence de messages d'erreur. Si un message d'erreur indique que les cartouches d'encre doivent être remplacées, cliquez sur le bouton Comment faire et suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.
- Vérifiez que l'option Maximale n'est pas sélectionnée dans la zone Surface imprimable du pilote d'impression. Quand cette option est activée, des bandes peuvent apparaître dans la zone étendue.

- ❑ Vérifiez que le type de support sélectionné dans le pilote d'impression correspond au support chargé dans le bac d'alimentation.

Décalage vertical ou bandes

Essayez une ou plusieurs de ces solutions.

- ❑ Vérifiez que la face imprimable du papier chargé dans le bac d'alimentation est orientée vers le haut.
- ❑ Exécutez l'utilitaire Alignement des têtes. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_alig.htm>Utilitaire Alignement des têtes” maintenant.
- ❑ Désactivez Vitesse rapide dans la boîte de dialogue Plus d'options de votre pilote d'impression. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section “Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)”.
- ❑ Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes pour nettoyer les buses encrassées. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant.
- ❑ Vérifiez que le type de support sélectionné dans le pilote d'impression correspond au support chargé dans le bac d'alimentation.

Discontinuité des couleurs

Essayez une ou plusieurs de ces solutions.

- ❑ Vérifiez que votre papier n'est ni endommagé, ni sale, ni trop vieux. Vérifiez aussi que la face imprimable du papier chargé dans le bac d'alimentation est orientée vers le haut.

- ❑ Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes pour nettoyer les buses encrassées. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant.
- ❑ Vérifiez l'absence de messages d'erreur. Si un message d'erreur indique que les cartouches d'encre doivent être remplacées, cliquez sur le bouton Comment faire et suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.
- ❑ Réglez les paramètres de couleur de votre application ou de votre pilote d'impression. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)”.
- ❑ Sélectionnez Automatique comme paramètre de Mode dans le menu Principal du pilote d'impression.
- ❑ Vérifiez que le type de support sélectionné dans le pilote d'impression correspond au support chargé dans le bac d'alimentation.

Couleurs incorrectes ou manquantes

Essayez une ou plusieurs de ces solutions.

- ❑ Réglez le paramètre Couleur du pilote sur Couleur. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section “Utilisation du mode Automatique”.
- ❑ Réglez les paramètres de couleur de votre application ou de votre pilote d'impression. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section “Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)”.

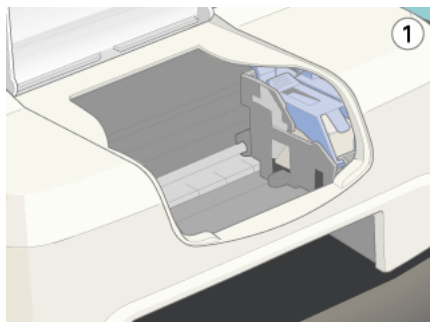
- ❑ Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant. Si les couleurs sont toujours mauvaises ou manquantes, remplacez la cartouche d'encre couleur. Si le problème persiste, remplacez la cartouche d'encre noire. Reportez-vous à la section “Remplacement d'une cartouche d'encre vide”.

Impressions floues ou tachées

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Vérifiez que le papier est sec et que la face imprimable est orientée vers le haut. Vérifiez aussi que vous utilisez un type de papier adapté. Reportez-vous à la section “Papier” pour les spécifications.
- ❑ Sélectionnez Automatique comme paramètre de Mode dans le menu Principal du pilote d'impression.
- ❑ Si le papier est recourbé vers la face imprimable, aplatissez-le ou incurvez-le légèrement dans l'autre sens.
- ❑ Retirez les feuilles du bac de sortie au fur et à mesure, notamment si vous utilisez des transparents.
- ❑ Si vous imprimez sur du papier glacé ou des transparents, placez une feuille de protection (ou une feuille de papier ordinaire) sous la pile, ou chargez les feuilles une à une.
- ❑ Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant.
- ❑ Exécutez l'utilitaire Alignement des têtes. Les utilisateurs de Windows 98 or 95 peuvent lancer l'“<As_alig.htm>Utilitaire Alignement des têtes” maintenant.

- ❑ Si de l'encre a coulé dans l'imprimante, nettoyez l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et doux.



Attention :

Veillez à ne pas toucher les engrenages situés à l'intérieur de l'imprimante.

Les impressions ne correspondent pas à vos attentes

Si l'un des problèmes suivants s'est produit, essayez les solutions proposées pour ce problème.

Caractères déformés ou incorrects

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Sélectionnez votre imprimante comme imprimante par défaut sous Windows.
- ❑ Supprimez tous les travaux bloqués dans le Spool Manager. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section "Emploi de l'utilitaire EPSON Spool Manager".

- ❑ Débranchez l'imprimante et mettez l'ordinateur hors tension. Vérifiez que le câble de l'imprimante est correctement branché.
- ❑ Si vous travaillez sous Windows NT 4.0, essayez de désinstaller le port nommé EPSON Printer Port. Cliquez sur Démarrer, pointez Programmes, puis EPSON Imprimantes et Désinstaller EPSON Printer Port. Suivez les messages qui s'affichent.

Marges incorrectes

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Contrôlez le paramétrage des marges de votre application. Vérifiez que les marges sont comprises dans la zone imprimable de la page. Reportez-vous à la section "Papier" pour les spécifications.
- ❑ Contrôlez les paramètres du menu Papier. Vérifiez qu'ils sont adaptés à la taille de votre papier.

Image inversée

Désactivez le paramètre Miroir Horizontal du pilote, ou le paramètre " Miroir " de votre application. Pour les instructions, voir l'aide en ligne du pilote ou de votre application.

Impression de pages blanches

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Sélectionnez votre imprimante comme imprimante par défaut sous Windows.
- ❑ Contrôlez les paramètres de la boîte de dialogue Papier. Vérifiez qu'ils sont adaptés à la taille de votre papier.

- ❑ Exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes pour nettoyer les buses encrassées. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'“<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes” maintenant.

Taches d'encre au bas de la page

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Si le papier est recourbé vers la face imprimable, aplatissez-le ou incurvez-le légèrement dans l'autre sens.
- ❑ Désactivez l'option Vitesse rapide dans la boîte de dialogue Plus d'options de votre pilote d'impression. Cette boîte de dialogue est accessible à partir du menu Principal quand Avancé est sélectionné comme paramètre de Mode. Pour désactiver cette option, il peut être nécessaire de modifier aussi le paramètres de Qualité d'impression.

L'impression est trop lente

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Vérifiez que le paramètre Support de votre pilote est correct. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section “Définition du type de support”.
- ❑ Sélectionnez Automatique comme paramètre de Mode dans le menu Principal du pilote d'impression, puis déplacez le curseur sur Vitesse. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section “Utilisation du mode Automatique”.
- ❑ Fermez toutes les applications que vous n'utilisez pas.
- ❑ Si vous avez effectué une mise à niveau de Windows 95 à Windows 98, désinstallez le logiciel d'imprimante à l'aide de l'option Ajout/Suppression de programmes du Panneau de configuration de Windows, puis réinstallez-le.

L'imprimante n'imprime pas

Essayez une ou plusieurs de ces solutions :

- ❑ Mettez hors tension l'ordinateur et débranchez l'imprimante. Vérifiez que le câble de l'imprimante est correctement branché.
- ❑ Vérifiez que tous les matériaux d'emballage ont été retirés.
- ❑ La tension de l'imprimante peut ne pas correspondre à celle de la prise. Débranchez immédiatement l'imprimante. Puis, contrôlez les indications figurant sur les étiquettes de l'imprimante.

Si la tension ne correspond pas, **NE REBRANCHEZ PAS L'IMPRIMANTE**. Contactez votre revendeur.

- ❑ Si vous essayez d'imprimer une grande image, votre ordinateur n'a peut-être pas assez de mémoire pour cette opération. Essayez d'imprimer une image plus petite.
- ❑ Si vous travaillez sous Windows NT 4.0, essayez de désinstaller le port nommé EPSON Printer Port. Cliquez sur Démarrer, **pointez** Programmes, **puis** EPSON Imprimantes et Désinstaller EPSON Printer Port. Suivez les messages qui s'affichent.
- ❑ Supprimez tous les travaux bloqués dans le Spool Manager. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section "Emploi de l'utilitaire EPSON Spool Manager".
- ❑ Si l'imprimante fait le même bruit que pour imprimer, mais sans imprimer, exécutez l'utilitaire Nettoyage des têtes. Les utilisateurs de Windows 98 ou 95 peuvent lancer l'"<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes" maintenant.

Si les solutions précédentes sont infructueuses, remplacez les cartouches d'encre. Reportez-vous à la section "Remplacement d'une cartouche d'encre vide" pour avoir des instructions.

- ❑ Vérifiez l'absence de messages d'erreur. Si un message d'erreur indique que les cartouches d'encre doivent être remplacées, cliquez sur le bouton Comment faire et suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran.

Le papier n'est pas entraîné correctement

Si l'un des problèmes suivants s'est produit, essayez les solutions proposées pour ce problème.

Le papier n'est pas entraîné :

Retirez la pile de papier et vérifiez que :

- ❑ Le papier n'est ni recourbé ni craquelé.
- ❑ Le papier n'est pas trop vieux. Reportez-vous aux instructions fournies avec le papier pour avoir plus d'informations.
- ❑ La hauteur de la pile de papier ne dépasse pas la flèche du guide latéral gauche.
- ❑ Le papier n'est pas bloqué à l'intérieur. S'il l'est, dégagez-le.
- ❑ Les cartouches d'encre noire ou couleur ne sont pas vides. Si une cartouche est vide, remplacez-la. Reportez-vous à la section "Remplacement d'une cartouche d'encre vide".

Rechargez ensuite le papier. Vérifiez que vous avez respecté toutes les instructions fournies avec le papier. Consultez également la section de ce guide consacrée à la manipulation du papier.

Plusieurs pages sont entraînées

Retirez la pile de papier et vérifiez que le papier n'est pas trop fin. Reportez-vous à la section "Papier" pour les spécifications. Aérez la pile de papier pour séparer les feuilles, puis rechargez le papier.

Si de trop nombreuses copies de votre document s'impriment, contrôlez le paramètre Copies du pilote d'impression et de votre application. Pour avoir des instructions, reportez-vous à la section "Modification du style d'impression" pour Windows.

Le papier provoque un bourrage

Suivez les messages qui s'affichent. Cliquez sur la touche Éjecte pour éjecter le papier coincé. S'il reste du papier coincé dans l'imprimante, cliquez sur le bouton Stop, ouvrez le capot de l'imprimante et retirez le papier.

Remarque :

Si vous ne parvenez pas à éliminer le bourrage, ne forcez pas et ne démontez pas l'imprimante. Appelez votre revendeur et demandez-lui conseil.

Si les bourrages papier sont fréquents, vérifiez que :

- Le papier est lisse et ne comporte ni courbure ni plis.
- Le papier est de bonne qualité et est chargé avec la face imprimable dirigée vers le haut.
- La pile de papier a été aérée avant chargement.
- La hauteur de la pile de papier ne dépasse pas la flèche du guide latéral gauche.
- La position du guide latéral gauche est adaptée à la largeur de votre papier.

Le papier n'est que partiellement éjecté ou est froissé

Si le papier n'est pas complètement éjecté, cliquez sur le bouton Stop de la barre de progression, puis ouvrez le capot de l'imprimante et retirez le papier. Contrôlez aussi le paramétrage de la taille de papier de votre application et du pilote.

Si le papier est froissé lorsqu'il sort, il se peut qu'il soit humide ou trop fin. Chargez une nouvelle pile de papier.

Remarque :

Conservez le papier inutilisé dans son emballage d'origine et dans un endroit sec. Reportez-vous à la section "Papier" pour les spécifications.

Comment contacter le support technique

Si votre imprimante ne fonctionne pas correctement et que vous ne pouvez résoudre vos problèmes à l'aide des informations de dépannage contenues dans ce manuel, appelez le support technique.

Pour nous permettre de vous aider bien plus rapidement, veuillez nous fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de série de l'imprimante
(l'étiquette portant ce numéro est au dos de la machine)
- Modèle de l'imprimante
- Marque et modèle de votre ordinateur
- Version du logiciel d'imprimante
(cliquez sur À propos de dans le pilote)
- Version de Windows que vous utilisez

- Applications que vous utilisez habituellement avec votre imprimante ainsi que leur numéro de version

Sélectionnez votre pays :

"Germany"	"Hungary"	"France"	"Norway"	"Yugoslavia"
"Austria"	"Slovak Republic"	"Spain"	"Sweden"	"Greece"
"Netherlands"	"Czech Republic"	"For United Kingdom and the Republic of Ireland Users"	"Italy"	"Turkey"
"Belgium"	"Poland"	"Denmark"	"Croatia"	"Cyprus"
"Luxembourg"	"Bulgaria"	"Finland"	"Macedonia"	"Portugal"
"Switzerland"	"Romania"	"Slovenia"	"Estonia"	"Latvia"
"Lithuania"				

"Argentina"	"Chile"	"Costa Rica"	"Peru"	"USA (Latin America)"
"Brazil"	"Colombia"	"Mexico"	"Venezuela"	"USA"

For United Kingdom and the Republic of Ireland Users

If you purchased your product in the UK or the Republic of Ireland, EPSON (UK) LTD provides a range of customer services and technical support.

Support Via the World Wide Web

- ❑ For information on the latest EPSON products, software drivers, on-line user guides and answers to frequently asked questions:
<http://www.epson.co.uk>
- ❑ To email EPSON Technical Support:
<http://www.epson.co.uk/support/email/>
- ❑ For a full list of EPSON Customer and Warranty Support services:
<http://www.epson.co.uk/support/>

Support Via Telephone

Our Customer and Warranty Support teams can be contacted by calling **0870 241 2372** in the UK or **0044 870 241 2372** from the Republic of Ireland. They can provide the following services:

- ❑ Technical information on installing, configuring and operating your EPSON products
- ❑ Arranging for faulty EPSON products to be repaired within the warranty period

Before you call, please have the following information ready:

Product Model:

Serial number of your product:

(The serial number label is on the back of the product)

Brand and model of your computer:

Driver software version:

(Click the About button in your driver)

Operating System (for example, Windows 3.1/95/98, NT 3.5/4.0, Mac OS):

Software applications(s) you normally use with your product and their version numbers(s):

Pre Sales Enquiry Desk

Our Enquiry Desk team can be contacted by calling 0800 220546 in the UK or 1 800 409132 from the Republic of Ireland, by faxing 01442 227271 in the UK or 0044 1442 227271 from the Republic of Ireland, and via Email at info@epson.co.uk. They can provide the following information:

- Pre sales information and literature on new EPSON products (also available via our world wide web site at <http://www.epson.co.uk>)
- Where to purchase genuine EPSON consumables, accessories, and options

Germany

EPSON Deutschland GmbH

Zülpicher Straße 6

40549 Düsseldorf

Fax: 0211-5603-112

TECHNICAL HELPDESK

01805234110

www.epson.de

France

Support Technique EPSON France,

08.36.686.687 (2,23 F la minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

www.epson.fr

Centres de maintenance

<p>AJACCIO CIM Le Stiletto - Lot N° 5 20090 AJACCIO</p>	<p>Tél : 04.95.23.73.73 Fax : 04.95.23.73.70</p>
<p>ANNECY (td) MAINTRONIC ATRIA NOVOTEL Annecy centre 1 avenue Bertholet 74000 ANNECY</p>	<p>Tél : 04.50.33.54.09 Fax : 04.50.33.54.10</p>
<p>AVIGNON MAINTRONIC Anthéa, rue du Mourelet ZI de Courtine III 84000 AVIGNON</p>	<p>Tél : 04.32.74.33.50 Fax : 04.32.74.05.89</p>
<p>BASTIA (td) CIM Immeuble Albitreccia Avenue du Maichione 20200 LUPINO</p>	<p>Tél : 04.95.30.65.01 Fax : 04.95.30.65.01</p>
<p>BAYONNE (td) MAINTRONIC Espace Arga Le Forum - Bât 33 64100 BAYONNE</p>	<p>Tél : 05.59.57.30.35 Fax : 05.59.57.30.36</p>
<p>BORDEAUX MAINTRONIC Immeuble Alliance 27, rue Georges Barrès 33000 BORDEAUX</p>	<p>Tél : 05.57.10.67.67 Fax : 05.56.69.98.10</p>
<p>BORDEAUX FMA Site Maserclub Rue du Professeur Dangeard 33000 BORDEAUX</p>	<p>Tél : 05.56.39.73.73 Fax : 05.56.39.73.71</p>

BOURGES (td) BEGELEC 18, avenue du 11 Novembre 18000 BOURGES	Tél : 02.48.67.00.38 Fax : 02.48.67.98.88
BREST FMA 43, route de Gouesnou 29200 BREST	Tél : 02.98.42.01.29 Fax : 02.98.02.17.24
CAEN MAINTRONIC Rue de Bellevue ZI Est 14650 CARPIQUET	Tél : 02.31.71.22.10 Fax : 02.31.71.22.19
CAEN TMS 17, rue des Métiers 14123 CORMELLES LE ROYAL	Tél : 02.31.84.80.82 Fax : 02.31.84.80.83
CLERMONT FMA 14, rue Léonard de Vinci Bât H - ZI La Pardieu 63000 CLERMONT FERRAND	Tél : 04.73.28.59.60 Fax : 04.73.28.59.65
DIJON FMA 60, rue du 14 Juillet Parc des Grands Crus 21300 CHENOVE	Tél : 03.80.51.17.17 Fax : 03.80.51.23.00
LE HAVRE FMA 33, bd de Lattre de Tassigny 76600 LE HAVRE	Tél : 02.32.74.27.44 Fax : 02.35.19.05.35

LE MANS BEGELEC 3, rue René Laennec 72000 LE MANS	Tél : 02.43.77.18.20 Fax : 02.43.77.18.28
LILLE MAINTRONIC Parc Club des Prés 2, rue Denis Papin 59650 VILLENEUVE D'ASCQ	Tél : 03.20.19.04.10 Fax : 03.20.19.04.19
LILLE FMA 99 rue Parmentier - Bât A 59650 VILLENEUVE D'ASCQ	Tél : 03.20.71.47.30 Fax : 03.20.61.07.90
LIMOGES MAINTRONIC 43 rue Cruveilhaer 87000 LIMOGES	Tél : 05.55.10.36.75 Fax : 05.55.77.44.00
LYON FMA 136, chemin Moulin Carron 69130 ECULLY	Tél : 04.78.35.38.65 Fax : 04.78.35.24.99
LYON MAINTRONIC 9, allée du Général Benoist ZAC du Chêne 69500 BRON	Tél : 04.72.14.95.00 Fax : 04.78.41.81.96
LYON Centre MAINTRONIC 4, quai Jules Courmont 69002 LYON	Tél : 04.72.56.94.85 Fax : 04.72.56.94.89

MARSEILLE FMA 305 ZA de Mourepiane 467, Chemin du Littoral 13322 MARSEILLE CX 13	Tél : 04.91.03.13.43 Fax : 04.91.03.13.72
MARSEILLE MAINTRONIC Bât D1 - Actiparc II Chemin de St LAMBERT 13821 LA PENNE SUR HUVEAUNE	Tél : 04.91.87.83.93 Fax : 04.91.87.83.94
METZ MAINTRONIC TECHNOPOLE 2000 6, rue Thomas Edison 57070 METZ	Tél : 03.87.76.98.30 Fax : 03.87.76.31.15
MULHOUSE FMA 106, rue des Bains 68390 SAUSHEIM	Tél : 03.89.61.77.88 Fax : 03.89.31.05.25
MULHOUSE (td) MAINTRONIC Parc d'activités Actipolis 1 CD 401 68390 SAUSHEIM	Tél : 03.89.61.71.25 Fax : 03.89.61.99.62
GRENOBLE (td) FMA 2 rue Mayencin 38400 ST MARTIN D'HERES	Tél : 04.38.37.01.19 Fax : 04.76.44.78.92
GRENOBLE MAINTRONIC Les Akhesades Bât B. Rue Irène Joliot Curie 38320 EYBENS	Tél : 04.76.25.87.87 Fax : 04.76.25.88.10

<p>NANTES MAINTRONIC 5 rue du Tertre 44470 CARQUEFOU</p>	<p>Tél : 02 51 85 22 70 Fax : 02 51 85 22 71</p>
<p>NANTES FMA 1105 avenue Jacques Cartier Bât B4 44800 ST HERBLAIN</p>	<p>Tél : 02.28.03.10.73 Fax : 02.28.03.10.71</p>
<p>NICE FMA 329, avenue des PUGETS Bât A.2 - Le Réal 06700 ST LAURENT DU VAR</p>	<p>Tél : 04.93.14.01.70 Fax : 04.93.14.01.73</p>
<p>NICE MAINTRONIC Les terriers Nord Immeuble Les Sporades 500, allée des Terriers 06600 ANTIBES</p>	<p>Tél : 04.92.91.90.90 Fax : 04.93.33.98.63</p>
<p>NIORT MAINTRONIC Technopole Venise Verte Pépinière d'entreprises 3, rue Archimède 79000 NIORT</p>	<p>Tél : 05.49.77.11.78 Fax : 05.49.77.11.73</p>
<p>ORLEANS (td) FMA 21, bd Marie Stuart 45000 ORLEANS</p>	<p>Tél : 02.38.83.50.23 Fax : 02.38.83.50.25</p>
<p>PARIS 10^{ème} FMA 50 Quai de Jemmapes 75010 PARIS</p>	<p>Tél : 01.42.01.15.15 Fax : 01.42.01.14.15</p>

PARIS 12^{ème} BEGELEC 182, rue de Charenton 75012 PARIS	Tél : 01.44.68.83.01 Fax : 01.44.68.83.02
PARIS 14^{ème} FMA 63, rue de Gergovie 75014 PARIS	Tél : 01.45.45.57.65 Fax : 01.45.39.48.86
PARIS NORD MAINTRONIC 27/29, rue Camille Pelletan 92300 LEVALLOIS PERRET	Tél : 01.41.40.06.82 Fax : 01.41.40.06.81
PARIS NORD FMA 30, av. du vieux Chemin de St Denis 92390 VILLENEUVE LA GARENNE	Tél : 01.40.85.98.08 Fax : 01.47.92.00.85
PARIS SUD BEGELEC Immeuble Femto 1, avenue de Norvège 91953 LES ULIS	Tél : 01.64.46.44.01 Fax : 01.69.28.83.22
PARIS EST (td) BEGELEC 3, allée Jean Image 77200 TORCY	Tél : 01.60.06.02.02 Fax : 01.60.06.02.60
MONTPELLIER MAINTRONIC Parc Ateliers Technologiques 2, avenue Einstein 34000 MONTPELLIER	Tél : 04.67.15.66.80 Fax : 04.67.22.50.91
NANCY FMA 3 rue du Bois Chêne le Loup 54500 VANDOEUVRE CEDEX	Tél : 03.83.44.44.00 Fax : 03.83.44.10.20

<p>PARIS EST TMS 7, allée des Acacias Village Domexpo 77100 MAREUIL LES MEAUX</p>	<p>Tél : 01.60.09.10.11 Fax : 01.60.09.10.61</p>
<p>PAU MAINTRONIC 375, bd Cami Sallié 64000 PAU</p>	<p>Tél : 05.59.40.24.00 Fax : 05.59.40.24.25</p>
<p>REIMS FMA Parc technologique H. Farman 12, allée Fonck 51100 REIMS</p>	<p>Tél : 03.26.97.80.07 Fax : 03.26.49.00.95</p>
<p>RENNES MAINTRONIC Parc d'affaires de la Bretèche Bât 2 35760 RENNES ST GREGOIRE</p>	<p>Tél : 02.99.23.62.23 Fax : 02.99.23.62.20</p>
<p>RENNES FMA 59 bd d'Armorique Square de la Mettrie 35700 RENNES</p>	<p>Tél : 02.23.20.25.25 Fax : 02.23.20.04.15</p>
<p>ROUEN TMS ZI de la Vatine 31, rue A. Aron 76130 MONT ST AIGNAN</p>	<p>Tél : 02.35.59.68.69 Fax : 02.35.59.68.70</p>
<p>STRASBOURG FMA Parc d'activités Point Sud 3C rue du Fort 67118 GEISPOSHEIM</p>	<p>Tél : 03.88.55.38.18 Fax : 03.88.55.41.55</p>

STRASBOURG MAINTRONIC Parc d'activités 10, rue Jean Monnet 67201 ECKOLSHEIM	Tél : 03.88.77.23.24 Fax : 03.88.77.25.02
TOULON (td) FMA 64 route de Capelane ZA la Capelane Parc Burotel 83140 SIX FOURS	Tél : 04.94.63.02.87 Fax : 04.94.63.42.55
TOULOUSE MAINTRONIC 7 , avenue de l'Europe 31520 RAMONVILLE ST AGNE	Tél : 05.61.73.11.41 Fax : 05.61.73.80.06
TOULOUSE FMA Buroplus - BP 365 31313 LABEGE CEDEX	Tél : 05.61.00.54.22 Fax : 05.61.00.52.01
TOURS BEGELEC 25, rue des Granges Galand ZI des Granges Galand 37550 ST AVERTIN	Tél : 02.47.25.10.60 Fax : 02.47.25.10.72
TROYES (td) BEGELEC 15, rue des Epingliers 10120 St ANDRE LES VERGERS	Tél : 03.25.49.78.96 Fax : 03.25.49.78.97
VALENCIENNES TMS 83, rue de Famars 59300 VALENCIENNES	Tél : 03.27.46.58.58 Fax : 03.27.46.58.59

Spain

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, E-08290 Cerdanyola, Barcelona, Spain

Tel.: 34.93.5821500

Fax: 34.93.5821580

TECHNICAL HELPDESK
902.404142

Customer Care fax no. 34 935 821 516

soporte@epson.es

www.epson.es

www.epson.es/support/

Italy

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti

Viale F.lli Cashiragi, 427

20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel.: 02.26.233.1

Fax: 02.2440750

TECHNICAL HELPDESK
02.29400341

www.epson.it

Portugal

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132

4458 - 901 Perafita Codex

Tel.: 22.999.17.00

Fax: 22.999.17.90

TECHNICAL HELPDESK
808 200015

www.epson.pt

Austria

EPSON Deutschland GmbH

Niederlassung Österreich

Concorde Business Park B4

A-2320 Schwechat

TECHNICAL HELPDESK

0810 / 200 113

www.epson.at

Netherlands

EPSON Support Center BeNeLux

TECHNICAL HELPDESK
043 3515752

www.epson.nl

Belgium

EPSON Support Center BeNeLux

TECHNICAL HELPDESK
070 222082

www.epson.be

Denmark

TECHNICAL HELPDESK
80881127

Finland

TECHNICAL HELPDESK
0800.523010
(Note. Some geographical areas excluded)

Croatia

Recro d.d.

Trg. Sportova 11

HR-10000 Zagreb

Tel.: 00385.1.36.50.777

Fax: 00385.1.36.50.716

Email: recro@recro.hr
www.recro.hr

Macedonia

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a lok 16 91000 Skopje/Macedonia

Tel.: 00389.91.118159

Fax: 00389.91.118159

Slovenia

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106

SLO-1001 Ljubljana

Tel.: 00386.61.1853411

Fax: 00386.61.1400126

Luxemburg

EPSON Support Center BeNeLux

TECHNICAL HELPDESK

0032 70 222082

www.epson.be

Switzerland

EXCOM Service AG

Moosacher Str.6

CH-8820 Wädenswil

Tel.: 01.7822111

Fax: 01.7822349

www.excom.ch

Hungary

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sandor u. 64

H-2040 Budaör

Tel.: 0036.23.415.317

Fax: 0036.23.417.310

Slovak Republic

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8

SK-98401 Lucenec

Tel.: 00421.863.4331517

Fax: 00421.863.4325656

Email: Prntrd@lc.psg.SK
www.printrtrade.sk

Czek. Republic

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49

CZ-16200 Praha 6

Tel. :00420.2.20180610

Fax:00420.2.20180611

Email: eprint@mbox.vol.cz

Norway

TECHNICAL HELPDESK
800.11828

Sweden

TECHNICAL HELPDESK
08 445 1258

Yugoslavia

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic 2

11000 Beograd

Tel.: 00381.11.183832

Fax: 00381.11.639610

Greece

Pouliadis Ass. Corp.

142, Sygrou Avenue 17671 Athens

Tel.: 0030.1.9242072

Fax.: 0030.1.9441066

Turkey

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201 Tahir Han

Karaköy 80030-Istanbul

Türkiye

Tel.: 0090.212.2520809

Fax: 0090.212.2580804

Bilgisayar Hastanesi

Inönü Caddesi

Teknik Han, No 72 Kat 3

Gümüssuyu İstanbul

Türkiye

Tel.: 0090 212 252 1575

Fax: 0090 212 244 5479

Email: ahmmet.okyay@bilgisayarhastanesi.com

Okyay@turk.net

Datapro Bilisim Hizmetleri San. ve Tic.Ltd.Sti

Gardenya Plaza 2

42-A Blok Kat:20

Atasehir İstanbul

Türkiye

Tel.: 0090 216 455 4770

Fax: 0090 216 455 4666

E-mail: kalyoncu@datapro.com.tr

umit.aslantekin@datapro.com.tr

Cyprus

CTC - INFOCOM

CTC House

Athalassa

1589 Nicosia

Cyprus

Tel.: 00357.2.570170

Fax: 00357.2.668490

Poland

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankciska Kawy 44

PL- 01-496 Warszawa

Tel.: 0048.22.638.9782

Fax: 0048. 22.638.9786

Email: office@for-ever.com.pl

Bulgaria

PROSOFT

6. Al Jendov Str.

BG-1113 Sofia

Tel.: 00359.2.730.231

Fax: 00359.2.9711049

Email: Prosoft@internet-BG.BG

Romania

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd. Sector 2

RO-71422 Bucharest

Tel.: 0040.1.2300314

Fax: 0040.1.2300313

Email: office@mbd-epson.ro

Estonia

Kulbert Ltd.

Saeveski 2

EE-0012 Tallinn

Tel.: 00372.6.722299

Fax: 00372-6-722349

CHS Eesti AS

Pärnu mnt. 142a

EE-11317 Tallinn

Tel.: (372)6504900

Fax.: (372)650 4916

www.chs.ee

Latvia

Sim.S.S Jsc

Basteja boulv. 14

LV-1602 Riga

Tel.: 00371.7.280380

Fax: 00371.7.820175

Email: KVV@Simss.lanet.LV

Soft-Tronik Riga Ltd.

Terbatas 78

LV-1001 Riga

Tel.: 00317.2.292943

Fax: 00317.7.310169

Email: info@soft-tronik.lv

CHS Riga

Kalnciema 12a

LV-1084 Riga

Tel.: (371) 7602051

Tel.: (371) 7613887

Lithuania

Baltic Amadeus

Akademijos 4

LT-2600 Vilnius

Tel. :00370.2.729913

Fax: 00370.2.729909

Email: Viktoras@Ktl.mii.LT

Intac Ltd.

Jasinskio 15

LT-2600 Vilnius

Tel.: 00370.2.223623

Fax: 00370.2.223620

Email: info@intac.lt

www.intac.lt

Argentina

EPSON ARGENTINA S.A.

Avenida Belgrano 964/970

(1092), Buenos Aires

TEL: (54 11) 4346-0300

FAX: (54 11) 4346-0333

www.epson.com.ar

Brazil

EPSON DO BRASIL LTDA.

Av. Tucunaré, 720 Tamboré Barueri,

São Paulo, SP 06460-020

TEL: (55 11) 7296-6100

FAX: (55 11) 7295-5624

www.epson.com.br

Chile

EPSON CHILE, S.A.

La Concepción 322

Providencia, Santiago

TEL: (56 2) 236-2453

FAX: (56 2) 236-6524

www.epson.cl

Colombia

EPSON COLOMBIA, LTDA.

Diagonal 109 No. 15-49

Bogotá, Colombia

TEL: (57 1) 523-5000

FAX: (57 1) 523-4180

www.epson.com.co

Costa Rica

EPSON COSTA RICA, S.A

Embajada Americana, 200 Sur y 300 Oeste

San José, Costa Rica

TEL: (50 6) 296-6222

FAX: (50 6) 296-6046

www.epsoncr.com

Mexico

EPSON MÉXICO, S.A. de C.V.

Av. Sonora #150

México, 06100, DF

TEL: (52 5) 211-1736

FAX: (52 5) 533-1177

www.epson.com.mx

Peru

EPSON PERÚ, S.A.

Av. Del Parque Sur #400

San Isidro, Lima, Perú

Tel: (51 1) 224-2336

Fax: (51 1) 476-4049

www.epson.com

Venezuela

EPSON VENEZUELA, S.A.

Calle 4 con Calle 11-1

La Urbina Sur Caracas, Venezuela

Tel: (58 2) 240-1111

Fax: (58 2) 240-1128

www.epson.com.ve

USA (Latin America)

EPSON LATIN AMERICA

6303 Blue Lagoon Dr., Ste. 390

Miami, FL 33126

Tel: (1 305) 265-0092

Fax: (1 305) 265-0097

USA

EPSON AMERICA, INC

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806

Tel: (1 562) 981-3840

Fax: (1 562) 290-5051

www.epson.com

Informations produits

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Veillez lire l'intégralité de ces consignes avant d'utiliser votre imprimante. Veillez également à suivre les avertissements et consignes repérés sur l'imprimante.

- ❑ Veillez à ne pas obstruer ou recouvrir les ouvertures ménagées dans le boîtier de l'imprimante. N'insérez aucun objet dans les orifices.
- ❑ Veillez à ne pas renverser de liquide sur l'imprimante.
- ❑ Utilisez uniquement le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de l'imprimante.
- ❑ Reliez tous les matériels à des prises d'alimentation correctement mises à la terre. Évitez l'utilisation de prises de courant reliées au même circuit que les photocopieurs ou les systèmes de climatisation qui sont fréquemment mis en fonction ou hors fonction.
- ❑ Évitez d'utiliser des prises de courant commandées par un interrupteur mural ou une temporisation automatique.
- ❑ Placez l'ensemble du système informatique à l'écart des sources potentielles de parasites électromagnétiques telles que les haut-parleurs ou les bases fixes des téléphones sans fil.
- ❑ N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou usé.

- ❑ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période.
- ❑ Si vous utilisez un prolongateur électrique avec l'imprimante, veillez à ce que l'ampérage maximum des périphériques reliés au prolongateur ne dépasse pas celui du cordon. De même, veillez à ce que l'ampérage total des périphériques branchés sur la prise de courant ne dépasse pas le courant maximum que celle-ci peut supporter.
- ❑ N'essayez pas d'assurer vous-même la maintenance de l'imprimante.
- ❑ Débranchez l'imprimante et faites appel à un personnel de maintenance qualifié dans les circonstances suivantes :

Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé ; du liquide a coulé dans l'imprimante ; l'imprimante est tombée ou le boîtier a été endommagé ; l'imprimante ne fonctionne pas normalement ou ses performances ont changé de manière sensible.

- ❑ Si vous utilisez l'imprimante en Allemagne, veuillez observer les consignes suivantes :

Pour assurer une protection adéquate contre les courts-circuits et les surintensités, le réseau électrique de l'immeuble doit être protégé par un coupe-circuit de 10/16 Ampères.

Bei Anschluß des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10/16 A-Sicherung abgesichert ist.

Quelques précautions

Veillez prendre en compte les points suivants lors de l'utilisation de l'imprimante, de la manipulation des cartouches d'encre ou du choix d'un emplacement pour l'imprimante.

Lors de l'utilisation de l'imprimante

- ❑ N'introduisez pas vos mains dans l'imprimante et ne touchez pas les cartouches d'encre au cours de l'impression.
- ❑ Ne déplacez pas la tête d'impression à la main pour ne pas risquer d'endommager l'imprimante.
- ❑ Avant de transporter l'imprimante, assurez-vous que la tête d'impression est à sa position de repos (à l'extrême droite) et que les cartouches d'encre sont en place.

Lors de la manipulation des cartouches d'encre

- ❑ Maintenez les cartouches hors de portée des enfants. Ne les laissez pas manipuler les cartouches ou en boire le contenu.
- ❑ Si vous avez de l'encre sur la peau, lavez-la à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau.
- ❑ Ne secouez pas les cartouches d'encre, afin d'éviter tout risque de fuite.
- ❑ Installez la cartouche d'encre immédiatement après l'avoir retirée de son emballage. Une cartouche restée longtemps déballée avant utilisation peut produire une impression de qualité inférieure.

- ❑ Une fois la cartouche installée, n'ouvrez pas son système de verrouillage et ne la retirez pas, sauf pour la remplacer par une nouvelle cartouche. Dans le cas contraire, elle risque d'être inutilisable.
- ❑ N'utilisez pas une cartouche au-delà de la date imprimée sur l'emballage. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez les cartouches d'encre dans les six mois qui suivent leur installation.
- ❑ Ne démontez pas les cartouches et n'essayez pas de les remplir d'encre, afin d'éviter toute détérioration de la tête.

Lors du choix d'un emplacement pour l'imprimante

- ❑ Placez l'imprimante sur une surface plate et stable sensiblement plus grande que la surface d'appui de l'imprimante. L'imprimante ne fonctionnera pas correctement si elle est placée dans une position inclinée.
- ❑ Laissez suffisamment de place sur l'avant de l'imprimante pour que le papier puisse être éjecté sans problème.
- ❑ Évitez les emplacements soumis à des variations rapides de température et d'humidité. Maintenez aussi l'imprimante à l'écart du rayonnement solaire direct, des fortes lumières et des sources de chaleur.
- ❑ Évitez les emplacements soumis aux chocs et aux vibrations.
- ❑ Laissez suffisamment de place autour de l'imprimante pour permettre une ventilation satisfaisante.
- ❑ Placez l'imprimante à proximité d'une prise de courant permettant un débranchement facile du cordon d'alimentation.
- ❑ Évitez les endroits poussiéreux.

Remarque à l'attention des utilisateurs de langue française :
Placez l'imprimante près d'une prise de courant d'où la fiche peut être débranchée facilement.

Conformité ENERGY STAR

En sa qualité de partenaire ENERGY STAR, EPSON garantit que ce produit répond aux directives du programme ENERGY STAR pour l'économie d'énergie.

Le programme international ENERGY STAR pour le matériel de bureau est un programme de partenariat volontaire avec les constructeurs de matériels informatiques et bureautiques pour promouvoir l'introduction d'ordinateurs, de moniteurs, d'imprimantes, de télécopieurs et de copieurs à faible consommation d'énergie dans le cadre d'un effort visant à limiter la pollution atmosphérique.



Indications " Attention ", " Important " et remarques



Attention

avertissement à suivre à la lettre pour éviter des blessures corporelles.



Important

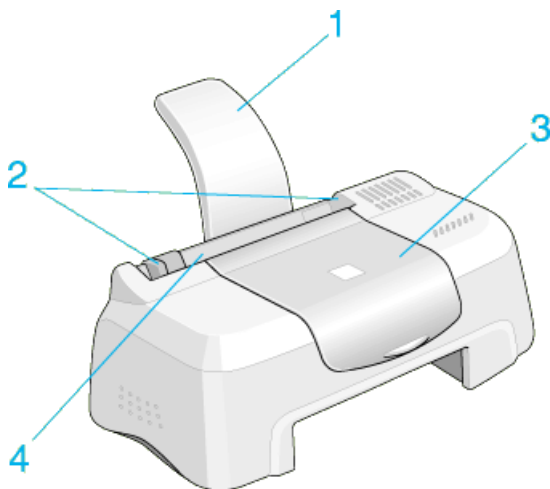
mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre matériel.

Remarques

informations importantes et conseils utiles sur le fonctionnement de votre imprimante.

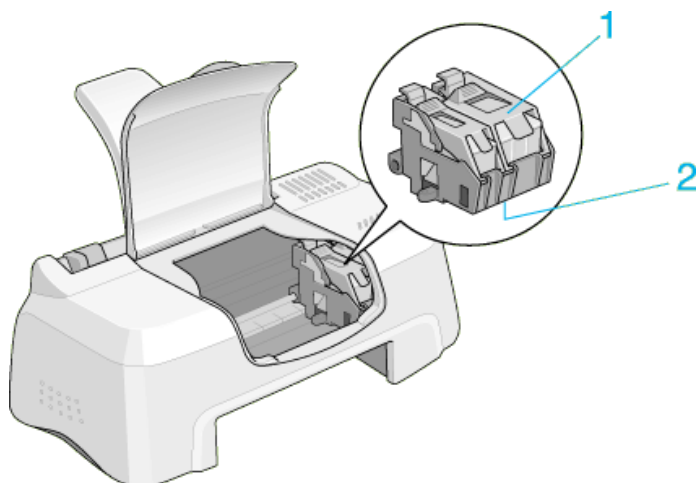
Éléments de l'imprimante

Éléments de l'imprimante



1. **Guide papier** : Soutient le papier chargé dans le bac d'alimentation.
2. **Guides latéraux** : permettent de maintenir le papier droit pendant le chargement. Réglez la position du guide latéral gauche à la largeur de votre papier.
3. **Capot** : protège le mécanisme d'impression. Ne soulevez ces leviers que pour installer ou remplacer des cartouches.

4. **Bac d'alimentation** : reçoit le papier vierge et permet son entraînement automatique au cours de l'impression.



1. **Leviers de verrouillage des cartouches d'encre** : maintiennent les cartouches d'encre en place. Ne soulevez ces leviers que pour installer ou remplacer des cartouches.

2. **Tête d'impression** : projette l'encre sur la page.

Options et consommables

Options

EPSON fournit le câble d'interface suivant pour votre imprimante. Toutefois, vous pouvez utiliser n'importe quel câble d'interface répondant à ces caractéristiques. Consultez le manuel de votre ordinateur pour plus d'informations.

Câble d'interface parallèle (blindé) C83602*, un connecteur D-SUB 25 broches (côté ordinateur) et un connecteur 36 broches Amphenol de la série 57 (côté imprimante).

Ce câble prend en charge la communication bidirectionnelle.

Remarque :

- L'astérisque (*) remplace le dernier chiffre du numéro de référence, qui varie selon le pays.*
- Selon votre localisation géographique, ce câble peut ne pas être fourni.*



Important :

Utilisez de préférence les câbles d'interface cités ci-dessus. L'utilisation d'autres câbles non couverts par la garantie EPSON peut être la cause de dysfonctionnements de l'imprimante.

Consommables

Vous pouvez utiliser les cartouches et supports spéciaux EPSON suivants pour votre imprimante.

Cartouches d'encre

Vous pouvez utiliser les cartouches d'encre suivantes :

Cartouche d'encre noire	T013
Cartouche d'encre couleur	T014

Remarque :

La référence des cartouches d'encre varie selon le pays.

Supports spéciaux EPSON

EPSON vous propose des supports spéciaux particulièrement bien adaptés aux imprimantes à jet d'encre pour des résultats de première qualité.

Papier Blanc Premium (250 f.)	S041214
Papier couché A4 360 dpi (100 f.)	S041059
Papier couché A4 qualité photo (100 f.)	S041061
Papier couché A4+ (Legal) qualité photo (100 f.)	S041067
Carte jet d'encre A6 qualité photo (50 f.)	S041054
Papier Adhésif Qualité photo A4 (10 f.)	S041106
Cartes jet d'encre A6	S041147
Cartes d'invitation avec enveloppes (127 × 203 mm)	S041148
Film glacé A4 qualité photo (15 f.)	S041071
Film glacé A6 qualité photo (10 f.)	S041107
Transparents A4 (30 f.)	S041063
Papier photo A4 (20 f.)	S041140
Papier photo 10 × 15 avec prédécoupe (20 f.)	S041134
Papier photo 10 × 15 sans prédécoupe (20 f.)	S041255
Papier photo 20 × 30 (20 f.)	S041254
Carte de visite (Papier photo A4)	PAEFS001 3

Photo stickers A6 16 (5 f.)	PAEFS000 6
Photo stickers A6 4 (5 f.)	PAEFS001 1
Papier photo panoramique 210 × 594 (10 f.)	S041145
Papier transfert T-shirt A4 (10 f.)	S041154
Papier mat épais A4 (20 f.)	S041256

Remarque :

La disponibilité des supports varie selon les pays.

Caractéristiques techniques de l'imprimante

Impression

Méthode d'impression	Jet d'encre à la demande
Configuration des buses	Monochrome (noire) 48 buses Couleur (cyan, magenta, jaune) 45 buses (15 [de chaque couleur] × 3)
Résolution	Maximum 720 dpi × 720 dpi
Direction d'impression	Bidirectionnelle avec recherche logique
Codes de commande	ESC/P Raster EPSON Remote
Mémoire tampon en entrée	16 Ko

Papier

Remarque :

La qualité des marques ou types de papier pouvant être changée par le fabricant sans préavis, EPSON ne peut garantir la qualité d'aucun papier de marque autre que EPSON. Procédez toujours à des essais avant d'acheter de grandes quantités de papier ou d'imprimer des travaux de volume important.

Papier

Feuilles simples :

Format	A4 (210 mm × 297 mm) A5 (148 mm × 210 mm) Letter (216 mm × 279 mm) Legal (216 mm × 356 mm)
Types de papier	Papier ordinaire, papiers spéciaux distribués par EPSON
Épaisseur (papier ordinaire)	de 0,08 mm à 0,11 mm
Grammage (papier ordinaire)	de 64 g/m ² à 90 g/m ²

Enveloppes :

Format	N° 10 (104,8 mm × 241 mm) DL (110 mm × 220 mm) C6 (114 mm × 162 mm) 132 mm × 220 mm
Types de papier	Papier ordinaire, papier avion
Épaisseur	de 0,16 mm à 0,52 mm
Grammage	de 45 g/m ² à 75 g/m ²

Cartes :

Format	A6 (105 mm × 148 mm) 5 × 8" (127 mm × 203 mm) 8 × 10" (203 mm × 254 mm)
Types de papier	Papiers spéciaux distribués par EPSON

Transparents, film glacé :

Format A4 (210 mm × 297 mm)
Letter (216 mm × 279 mm)
A6 (105 mm × 148 mm)*
* film glacé

Types de papier Papiers spéciaux distribués par EPSON

Papier adhésif :

Format A4 (210 mm × 297 mm)

Types de papier Papiers spéciaux distribués par EPSON

Papier mat épais :

Format A4 (210 mm × 297 mm)
Letter (216 mm × 279 mm)

Types de papier Papiers spéciaux distribués par EPSON

Papier photo :

Format A4 (210 mm × 297 mm)
Letter (216 mm × 279 mm)
4 × 6" (102 mm × 152 mm)
100 mm × 150 mm
200 mm × 300 mm

Types de papier Papiers spéciaux distribués par EPSON

Photo Stickers :

Format A6 (105 mm × 148 mm) avec 4 ou 16 cadres

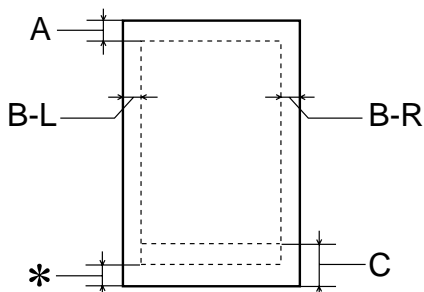
Types de papier Papiers spéciaux distribués par EPSON

Remarque :

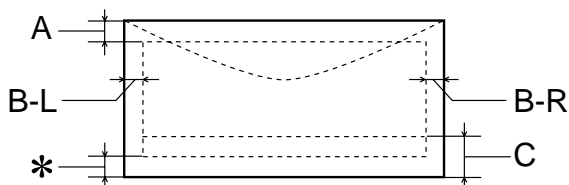
- ❑ *Du papier de mauvaise qualité peut diminuer la qualité d'impression et provoquer des bourrages ou d'autres problèmes. Si vous rencontrez beaucoup de problèmes, choisissez du papier de qualité supérieure.*
- ❑ *Ne chargez pas du papier courbé ou plié.*
- ❑ *Utilisez le papier dans des conditions normales :
Température de 15 à 25°C
Humidité de 40 à 60% HR*

Zone imprimable

Feuilles simples (y compris format panoramique) et cartes



Enveloppes



A : La marge supérieure minimale est de 3 mm.

Si vous chargez plusieurs feuilles de film glacé qualité photo EPSON, cette marge est de 30 mm.

B-L : La marge gauche minimale est de 3 mm.

B-R : La marge droite minimale est de 3 mm.

C : La marge inférieure minimale est de 14 mm.

Certaines couleurs peuvent ne pas s'imprimer correctement près de la marge inférieure minimale. Dans ce cas, essayez d'augmenter la marge inférieure.

* : Vous pouvez ramener la marge inférieure minimale à 3 mm en sélectionnant Maximale comme paramètre de zone imprimable dans le menu Papier du pilote. Toutefois, la qualité peut décliner dans la zone imprimée gagnée sur la marge inférieure. Avant d'imprimer des documents volumineux en utilisant cette option, imprimez une page pour vérifier la qualité.

Remarque :

Chargez toujours le papier dans le bac d'alimentation en le présentant par le petit côté et les enveloppes en les présentant par le côté avec le rabat en premier et placé dessous.

Cartouches d'encre

Cartouche d'encre noire (T013)

Couleur	Noire
Capacité d'impression*	270 pages, avec un taux de couverture de 3,5% selon la norme ECMA (ISO 10561) à 360 dpi 190 pages, avec un taux de couverture de 5%
Durée de vie des cartouches	2 ans à partir de la date de fabrication (6 mois au plus après déballage, à 25°C)
Température	Stockage : -20 à 40°C 1 mois à 40°C Transport : -30 à 60°C 1 mois à 40°C 120 heures à 60°C Gel : ** -16°C
Dimensions	19,8 mm (L) × 52,7 mm (P) × 38,5 mm (H)

Cartouche d'encre couleur (T014)

Couleur	Cyan, magenta et jaune
Capacité d'impression*	150 pages, avec un taux de couverture de 5% pour chaque couleur CMJ (15% en tout)
Durée de vie des cartouches	2 ans à partir de la date de fabrication (6 mois au plus après déballage, à 25°C)
Température	Stockage : -20 à 40°C 1 mois à 40°C Transport : -30 à 60°C 1 mois à 40°C 120 heures à 60°C Gel :** -18°C
Dimensions	42,9 mm (L) × 52,7 mm (P) × 38,5 mm (H)

* La capacité d'impression peut varier en fonction de l'utilisation de l'imprimante et de la fréquence d'exécution de la fonction de nettoyage de la tête d'impression.

** À 25°C, l'encre dégèle en 3 heures environ.



Important :

- EPSON recommande l'utilisation des cartouches d'encre de marque EPSON. La garantie EPSON ne pourra s'appliquer si votre imprimante est détériorée par suite de l'utilisation de produits non fabriqués par EPSON.*

- N'utilisez pas une cartouche dont la date de péremption indiquée sur l'emballage est dépassée.*

Caractéristiques mécaniques

Méthode d'alimentation en papier	Friction
Trajet du papier	Bac d'alimentation, introduction par l'arrière
Capacité du bac d'alimentation	Environ 100 feuilles de 64 g/m ²
Dimensions	Stockage Largeur : 431 mm Profondeur : 210 mm Hauteur : 160 mm Impression Largeur : 431 mm Profondeur : 311 mm Hauteur : 271 mm
Poids	3,0 kg sans les cartouches d'encre

Caractéristiques électriques

	Modèle 120 V	Modèle 220-240 V
Fréquence d'entrée	99 à 132 V	198 à 264 V
Fréquence nominale	50 à 60 Hz	
Fréquence d'entrée	49,5 à 60,5 Hz	
Intensité nominale	0,4 A	0,2 A

Consommation électrique	Environ 21 W (format Letter ISO10561)	
	Environ 5 W en mode d'attente	Environ 5,5 W en mode d'attente

Remarque :

Vérifiez la tension d'alimentation de l'imprimante sur l'étiquette située à l'arrière de l'imprimante.

Environnement

Température	En fonctionnement : 10 à 35°C Stockage : -20 à 40°C 1 mois à 40°C Transport : -20 à 60°C 120 heures à 60°C
Humidité	En fonctionnement : 20 à 80% HR Stockage :*,** 5 à 85% HR

* Dans le conditionnement d'origine

** Sans condensation

Conformité pour la sécurité

Normes de sécurité :

Modèle américain	UL 1950 CSA C22.2 N° 950
Modèle européen	Directive 73/23/EEC EN60950

CEM :

Modèle américain	FCC part 15 subpart B class B
Modèle européen	Directive 89/336/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) class B EN 50082-1 IEC 60801-2 IEC 60801-3 IEC 60801-4 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Modèle australien	AS/NZS 3548 class B

Configuration système requise

Pour l'utilisation de l'imprimante

Pour utiliser votre imprimante, vous devez travailler sous Microsoft® Windows® 98, Windows® 95, Windows® 2000 ou Windows NT® 4.0 et vous devez vous procurer un câble parallèle blindé à paires torsadées.

Votre ordinateur doit également avoir la configuration suivante.

Configuration système minimale	Configuration recommandée
i486/25 MHz pour Windows 95 et NT 4.0 i486/66 MHz pour Windows 98 Pentium 133 MHz pour Windows 2000	Processeur Pentium ou supérieur pour Windows 98, 95 et NT 4.0 Pentium 133 MHz ou supérieur pour Windows 2000

16 Mo de RAM pour Windows 98, 95 et NT 4.0 32 Mo de RAM pour Windows 2000	32 Mo de RAM ou plus pour Windows 98 et 95 64 Mo ou plus pour Windows 2000 et NT 4.0
20 Mo d'espace disque disponible pour Windows 98 et 95 40 Mo pour Windows 2000 et NT 4.0	50 Mo ou plus d'espace disque disponible pour Windows 98 et 95 100 Mo ou plus pour Windows 2000 et NT 4.0
Écran VGA	Écran VGA ou supérieur

Le revendeur de votre ordinateur peut vous aider à mettre à jour votre système si celui-ci ne répond pas à la configuration exigée.

Pour l'utilisation du guide de référence en ligne

Système d'exploitation	Microsoft Windows® 95, 98, 2000 ou NT 4.0
Processeur	i486/25 MHz (pour Windows 95 et NT 4.0) i486/66 MHz (pour Windows 98) (Pentium ou supérieur recommandé) Pentium 133 MHz pour Windows 2000
Mémoire	16 Mo pour Windows 95, 98 et NT 4.0 (32 Mo ou plus recommandés) 32 Mo pour Windows 2000
Espace libre requis sur le disque dur	2 Mo pour installer le guide de référence
Lecteur de CD-ROM	Double vitesse (quadruple vitesse ou supérieure recommandée)
Affichage	Résolution de 640 × 480 pixels ou 800 × 600 pixels, en couleurs 16 bits ou 32 bits
Navigateur	Navigateur Web (Microsoft Internet Explorer 4.0 ou supérieur recommandé)

Utilisation du logiciel d'impression

Présentation du logiciel d'impression

- Pour en savoir plus

- Ouverture du logiciel d'impression

Modification des paramètres de l'imprimante

- Définition du type de support

- Utilisation du mode Automatique

- Utilisation du mode PhotoEnhance

- Utilisation du mode Avancé

- Utilisation des paramètres avancés (Plus d'options)

Aperçu avant l'impression

Modification du style d'impression

- Définition des paramètres du menu Papier

- Ajustement du document au format utilisé

- Impression de deux ou de quatre pages sur une feuille

- Impression de posters

- Impression d'un filigrane sur votre document

Emploi des utilitaires d'impression

- Status Monitor 3

- Vérification des buses

- Nettoyage des têtes

- Alignement des têtes

- Remplacement des cartouches d'encre

- Vitesse et progression

- Préférences du contrôle

S'informer grâce à l'aide en ligne

- Aide en ligne à partir de votre application

- Aide à partir du menu Démarrer de Windows

Augmentation de la vitesse d'impression

- Conseils généraux

- Utilisation de Vitesse et Progression

- Utilisation de la configuration du port (Windows NT 4.0 seulement)

Contrôle de l'état de l'imprimante et gestion des travaux d'impression

- Utilisation de la barre de progression
- Emploi de l'utilitaire EPSON Spool Manager
- Emploi de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3
 - Ouverture de l'utilitaire EPSON Status Monitor 3
 - Informations affichées dans l'utilitaire EPSON Status Monitor 3

Mode d'emploi

Manipulation du papier

- Chargement de papier ordinaire
- Chargement de papiers spéciaux et autres supports
 - À propos des feuilles de nettoyage des supports spéciaux
- Chargement des enveloppes
- Utilisation du papier photo EPSON (20 x 30 cm)
 - Chargement de papier photo
 - Retrait des marges prédécoupées
 - Conservation du papier photo EPSON

Installation en réseau de votre imprimante

- Pour les utilisateurs de Windows 95 et 98
 - Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée
 - Accès à l'imprimante par le réseau
- Pour les utilisateurs de Windows 2000 et de Windows NT 4.0
 - Configuration de votre imprimante comme imprimante partagée
 - Accès à l'imprimante par le réseau

Remplacement des cartouches d'encre

- Remplacement d'une cartouche d'encre vide
- Remplacement d'une cartouche ancienne ou endommagée
 - Emploi de l'utilitaire de remplacement des cartouches
- Contrôle de l'alimentation en encre
 - Status Monitor 3

Maintenance

Vérification des buses de la tête d'impression
 Emploi de l'utilitaire Vérification des buses
Nettoyage de la tête d'impression
 Emploi de l'utilitaire Nettoyage des têtes
Alignement de la tête d'impression
Nettoyage de l'imprimante
Transport de l'imprimante
Mise à jour du logiciel
 Mise à niveau vers Windows 98
 Mise à jour du pilote sous Windows 2000

Dépannage

Définition du problème
Annulation de l'impression
La qualité d'impression pourrait être améliorée
Les impressions ne correspondent pas à vos attentes
 Caractères déformés ou incorrects
 Marges incorrectes
 Image inversée
 Impression de pages blanches
 Taches d'encre au bas de la page
 L'impression est trop lente
L'imprimante n'imprime pas
Le papier n'est pas entraîné correctement
 Le papier n'est pas entraîné :
 Plusieurs pages sont entraînées
 Le papier provoque un bourrage
 Le papier n'est que partiellement éjecté ou est froissé
Comment contacter le support technique

Informations produits

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Quelques précautions

 Lors de l'utilisation de l'imprimante

 Lors de la manipulation des cartouches d'encre

 Lors du choix d'un emplacement pour l'imprimante

Conformité ENERGY STAR

Indications " Attention ", " Important " et remarques

Éléments de l'imprimante

 Éléments de l'imprimante

Options et consommables

 Options

 Consommables

Caractéristiques techniques de l'imprimante

Impression

Papier

 Papier

 Zone imprimable

Cartouches d'encre

Caractéristiques mécaniques

Caractéristiques électriques

Environnement

Conformité pour la sécurité

Configuration système requise

 Pour l'utilisation de l'imprimante

 Pour l'utilisation du guide de référence en ligne

Index

Index

A

Aide en ligne, 38

B

Bac d'alimentation, 136

Barre de progression, 49

Boîte de dialogue Personnalisé

Windows, 18

Bourrage papier, 102

C

Câbles, 137

Câbles d'interface, 137

Cartes pour jet d'encre, 58, 138

Cartouches d'encre, 77, 80, 81

Chargement du papier, 55, 56, 59, 60

Configuration informatique, 150

Consommables, 137

E

Enregistrement de paramètres

Windows, 18

Enveloppes, 59, 144

EPSON Spool Manager, 51

EPSON Status Monitor 3, 51

F

Feuilles de nettoyage, 59

Film glacé, 58, 138

G

Glossaire, 1

Guide papier, 135

Guides latéraux, 135

I

Impression en réseau, 67, 71
Imprimante, 87, 88, 135

L

Logiciel d'impression pour Windows, 7, 8, 31

M

Menu Disposition, 23
Menu Papier, 23

N

Nettoyage, 84, 87

P

Papier adhésif, 58, 138
Papier couché, 58, 138
Papier mat - Épais 167 g/m², 58, 139
Papier Photo, 58, 60, 138
Papier spécial, 56, 138
Papier transfert, 58, 139
Paramètre Automatique
 Windows, 12
Paramètre Couleur
 Windows, 12
Paramètre Filigrane
 Windows, 29
Paramètre Impression proportionnelle
 Windows, 25
Paramètre Qualité d'impression
 Windows, 17
Paramètres avancés
 Windows, 16
Paramètres ICM, 15
Paramètres personnalisés
 Windows, 14
Paramètre sRGB, 15
Paramètre Support
 Windows, 10
Paramètres Vitesse et progression, 42
Photo stickers, 58, 139

R

Résolution, 141

S

Spécifications, 141, 144, 145, 148, 149

Spécifications de zone imprimable, 144

Spool Manager, 51

Status Monitor

Windows, 51

Support technique, 103

T

Tête d'impression, 83, 84, 87

Transfert DMA, 43

Transparents, 58, 138

U

Utilitaire Alignement des têtes d'impression, 87

Utilitaires

Windows, 31

V

Vérification des buses, 83

Vitesse d'impression, augmentation, 39, 42, 45

Bienvenue dans le Guide de référence EPSON

Ce Guide de référence est votre guide en ligne pour l'imprimante EPSON STYLUS COLOR 480. En cliquant sur les liens situés sur la gauche de cet écran, vous pouvez obtenir des informations sur les points suivants.

Utilisation du logiciel d'impression

Comment imprimer à l'aide du logiciel d'impression

Comment faire

Instructions simples, étape par étape, pour de nombreuses tâches courantes

Dépannage

Solutions à des problèmes que vous pouvez rencontrer

Informations produits

Informations générales concernant votre imprimante

Aide du Guide de référence

Comment vous déplacer dans ce guide

Ce Guide de référence utilise des liens pour faciliter la navigation. Quand vous déplacez le pointeur de la souris sur un de ces liens, il prend la forme d'une main. Vous pouvez alors cliquer sur ce lien pour accéder à la rubrique correspondante ou à des informations plus détaillées.

Les liens inclus dans le corps de ce guide apparaissent sous forme de texte en couleur ou souligné. De plus, vous retrouverez, tout au long de ce Guide, les aides à la navigation présentées ci-dessous.

Table des matières	Utilisez la table des matières placée sur la gauche de l'écran pour accéder à n'importe quelle section de ce guide. Cliquez sur une entrée principale pour afficher les rubriques qu'elle contient et cliquez sur une rubrique pour atteindre la page correspondante.
Début	Cliquez pour revenir à la page d'accueil.
Index	Cliquez pour atteindre l'index.
Rechercher	Cliquez pour afficher la fenêtre de recherche, dans laquelle vous pouvez trouver des rubriques à l'aide de mots clés.
Glossaire	Cliquez pour atteindre le glossaire.
Retour	Cliquez pour revenir à la dernière page affichée.
Haut	Cliquez pour revenir au début de la page en cours.
Précédent	Cliquez pour afficher la rubrique précédente de la série.
Suivant	Cliquez pour afficher la rubrique suivante de la série.

Impression d'une rubrique

Pour imprimer la page en cours, cliquez sur Imprimer dans le menu Fichier de votre explorateur.

Résolution des problèmes d'affichage

Si l'affichage de votre écran n'est pas satisfaisant, essayez de cliquer sur le bouton Rafraîchir (ou Actualiser) de votre explorateur.

This appears on the main installer screen. Please translate.

Guide en ligne

This appears on the main installer screen. Please translate.

Copyright (c) SEIKO EPSON CORPORATION 2000

Specifies the font for the text in the Copyright notice. Please do not change.

Arial

This appears on a button on the main installer screen. Please translate.

Afficher le Guide de référence

This appears on a button on the main installer screen. Please translate.

Installer le Guide de référence

This appears on a button on the main installer screen. Please translate.

Quitter

Specifies the font for the text on the installer buttons. Please do not change.

Times New Roman

This appears in the title bar of the main installer screen. Please do not change this.

EPSON

This error message appears if installation is attempted in an unsupported OS. Please translate.

Ce programme ne peut être utilisé avec ce système d'exploitation .

This appears in the background of the installation program. Please translate everything except the product name.

Installation de EPSON STYLUS COLOR 480

This appears on the Install/Uninstall menu in Add/Remove Programs in the Windows Control Panel. Please translate everything except the abbreviated product name. This string is limited to 40 characters or less.

Guide ESC480

This appears on the Uninstall icon. Please translate everything except the abbreviated product name. This string is limited to 40 characters or less.

Désinstaller le Guide ESC480

This appears on the Readme text icon. Please translate everything except the abbreviated product name. This string is limited to 40 characters or less.

Guide Lisezmoi de ESC480

This error message is displayed when a problem occurs during installation. Please translate.

Ce programme nécessite un écran VGA ou une résolution supérieure.

This error message is displayed when a problem occurs when viewing or installing from the CD-ROM. Please translate.

Pour pouvoir fonctionner, ce programme nécessite un explorateur Web tel que Microsoft Internet ou Netscape Navigator.

This error message is displayed when a problem occurs when installing from a floppy disk. Please translate.

Pour pouvoir fonctionner, ce programme nécessite un explorateur Web tel que Microsoft Internet ou Netscape Navigator.

This appears in the progress indicator while copying files. Please translate.

Copie des fichiers de programmes en cours...

This appears in the progress indicator when installation is nearing completion. Please translate.

Création des dossiers et icônes de programmes en cours...

This appears in the progress indicator when installation is complete. Please translate.

L'installation est terminée.

This message is displayed when installation is complete. Please translate.

L'installation est terminée. Pour afficher le Guide de référence, double-cliquez sur l'icône du programme installée dans le groupe de programmes EPSON.

This is the first part of an error message which is displayed when a target directory cannot be created. Please translate.

Impossible de créer un répertoire sous

This is the second part of an error message which is displayed when a target directory cannot be created. Please translate.

Veillez vérifier que l'accès en écriture est autorisé pour ce répertoire.

This is the first part of an error message which is displayed when a general file transfer error occurs. Please translate.

Erreur générale de transfert de fichier. Veuillez contrôler l'emplacement de destination et réessayez.

This is the second part of an error message which is displayed when a general file transfer error occurs. Please translate.

Code d'erreur :

This is the third part of an error message which is displayed when a general file transfer error occurs. Please translate.

Fichiers concernés :

This is the first part of an error message which is displayed when there is not enough space on the hard disk. Please translate.

Espace disque insuffisant.

This is the second part of an error message which is displayed when there is not enough space on the hard disk. Please translate.

Veillez libérer de l'espace disque ou définir l'emplacement de destination

This is the third part of an error message which is displayed when there is not enough space on the hard disk. Please translate.

sur un autre disque.

1. Début
2. Aide
3. Glossaire
4. Index
5. Haut
6. Précédent
7. Suivant
8. Retour
9. Rechercher
10. Saisissez un mot clé et cliquez sur Rechercher :
11. La recherche s'effectue dans l'index et renvoie une liste d'occurrences. La recherche s'effectue indépendamment de la casse du mot clé.
12. Résultats de la recherche
13. Cliquez sur le texte de la colonne de droite pour atteindre cette section, ou cliquez sur le bouton Retour pour lancer une nouvelle recherche.
14. Résultats de la recherche pour le mot clé :
15. Guide de référence
16. Erreur : cette fonction n'est pas disponible sur Macintosh.

This is a special product name for use with the printer driver. Please do not translate.

<EPAS.EID>

EPSON Stylus COLOR 480

</EPAS.EID>

<As_nozl.htm>Utilitaire Vérification des buses

Cliquez sur le bouton Démarrer ci-dessous pour ouvrir l'utilitaire Vérification des buses, ou cliquez sur le bouton Précédent du navigateur pour revenir à l'écran précédent sans ouvrir l'utilitaire.

NOZZLE2

Start</As_nozl.htm>

<As_head.htm>Utilitaire Nettoyage des têtes

Cliquez sur le bouton Démarrer ci-dessous pour ouvrir l'utilitaire Nettoyage des têtes, ou cliquez sur le bouton Précédent du navigateur pour revenir à l'écran précédent sans ouvrir l'utilitaire.

CLEAN2

Start</As_head.htm>

<As_alig.htm>Utilitaire Alignement des têtes

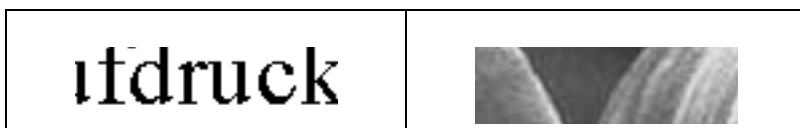
Cliquez sur le bouton Démarrer ci-dessous pour ouvrir l'utilitaire Alignement des têtes, ou cliquez sur le bouton Précédent du navigateur pour revenir à l'écran précédent sans ouvrir l'utilitaire.

CARIBR2

Start</As_alig.htm>

<As_test.htm>Impression d'un test

Effectuez un test d'impression de cette page pour comparer le résultat imprimé des deux images ci-dessous aux images de la page précédente. Avant de lancer l'impression, assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que du papier est chargé dans le bac d'alimentation.



Effectuez les opérations suivantes pour imprimer une page de test :

1. Cliquez sur Imprimer dans le menu Fichier de votre navigateur.
2. Vérifiez que votre imprimante est sélectionnée comme imprimante par défaut, puis cliquez sur OK ou sur Imprimer.
3. Vérifiez que les illustrations du test s'impriment correctement.
4. Cliquez sur Précédent pour revenir à la page précédente.

</As_test.htm>

